



Uživatelský manuál

**TGB Blade 600 LT**

**TGB Blade 600 LT EPS**

**TGB Blade 600 LTX EPS**

*L7e - Euro 4*



Oficiální dovozce:



**ASP Group Distributing**

Staropltzenecká 290, 326 00, Letkov

+420 378 21 21 21 / [info@aspgroup.cz](mailto:info@aspgroup.cz)

[www.aspgroup.cz](http://www.aspgroup.cz) / [www.tgbmotor.cz](http://www.tgbmotor.cz)

© 2018 ASP Group Distributing

Vážený zákazníku,  
vážíme si toho, že jste si zakoupil čtyřkolku značky TGB. Tato čtyřkolka byla vyvinuta a vyrobena s využitím nejmodernějších konstrukčních a výrobních technologií a pod přísnými standardy kvality. Před první jízdou si prosím důkladně prostudujte celou tuto příručku a důkladně se seznámte s obsluhou a údržbou Vašeho stroje.

Abyste se mohli cítit pohodlně i v případě, že byste se i přes veškerou výrobní péči nečekaně dostali do problémů, poskytujeme na tento stroj záruku. Nárok na záruku však zaniká v případě, že závada je způsobena:

1. používáním motorového oleje jiné než doporučené specifikace
2. nesprávnou údržbou nebo neodbornými opravami a zásahy
3. používání neoriginálních nebo neschválených dílů a příslušenství
4. používáním čtyřkolky v rozporu s pokyny v tomto návodu
5. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení a spotřební materiál jako zapalovací svíčky, žárovky, filtry, baterie, brzdová obložení, řemen variátoru, pneumatiky, roztržení sedadla atd.

Před použitím Vaší nové čtyřkolky věnujte pozornost následujícím důležitým bodům:

- Před první jízdou si přečtete celý návod k obsluze.
- Děti do 16 let nesmí řídit čtyřkolky s objemem motoru více než 90 ccm.
- Před řízením této čtyřkolky Vám doporučujeme získat potřebné zkušenosti, například absolvováním kurzu řízení čtyřkolek.

DATUM KOUPE: \_\_\_\_\_  
MODEL: \_\_\_\_\_  
VIN: \_\_\_\_\_  
ČÍSLO MOTORU: \_\_\_\_\_  
ČÍSLO KLÍČE: \_\_\_\_\_

## ÚVOD

Než začnete čtyřkolku používat, přečtete si pozorně celý tento návod k obsluze. V případě dalšího prodeje čtyřkolky předejte tuto příručku novému majiteli.

Tato příručka Vám poskytne základní informace k pochopení funkce a provozu čtyřkolky. Tato příručka také obsahuje důležité bezpečnostní informace a informace o technikách jízdy a dovednostech potřebných k řízení čtyřkolek. Najdete zde také základní informace o údržbě a kontrole stroje. Máte-li jakékoli dotazy týkající se provozu nebo údržby Vaší čtyřkolky, obraťte se na Vašeho dealera TGB.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před používáním stroje si pozorně přečtete celý tento návod. Ujistěte se, že jste všechny pokyny pochopili.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny na varovných štítcích na čtyřkolce.
- Tuto čtyřkolku nikdy nepoužívejte bez řádného zaškolení nebo bez dostatečných zkušeností.
- Tato čtyřkolka není určena osobám mladším 16 let.

## OZNAČOVÁNÍ DŮLEŽITÝCH INFORMACÍ V PŘÍRUČCE

### NEDODRŽENÍ VAROVÁNÍ V TÉTO PŘÍRUČCE MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.

Zvláště důležité informace jsou v návodu vyznačeny takto:



Tento varovný symbol upozorňuje na potenciální nebezpečí úrazu. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny označené tímto symbolem. Předejete tak možnému zranění nebo smrti.

#### **VAROVÁNÍ!**

Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo smrti obsluhy, jezdce, spolujezdce, osob okolostojících nebo osob kontrolujících a opravujících čtyřkolku.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Tento symbol označuje úkony, které je nutno dodržet, aby nedošlo k poškození čtyřkolky.

#### **POZNÁMKA**

Obsahuje informace, které vysvětlují nebo zjednodušují dané postupy.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Tato čtyřkolka je určena pro terénní použití. Jízda po veřejných komunikacích a vozovkách s pevným povrchem může být nebezpečná. Při jízdě na veřejných komunikacích dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte pravidla silničního provozu. Tato čtyřkolka vyhovuje všem hlukovým předpisům platným v době její výroby. Před jízdou na čtyřkolce se seznamte s obecnými i místními zákony a předpisy, a dodržujte je. Buďte ohleduplní k životnímu prostředí.

## OBSAH

TECHNICKÉ SPECIFIKACE .....	4
IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA .....	5
VAROVNÉ A INFORMAČNÍ ŠTÍTKY .....	6
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE .....	10
KONTROLA PŘED JÍZDOU .....	12
SEZNÁMENÍ SE ČTYŘKOLKOU .....	13
JÍZDA NA ČTYŘKOLCE .....	13
OVLÁDACÍ PRVKY A JEJICH FUNKCE .....	21
1. Ovládací prvky na řídítkách .....	21
2. Přepínače a jejich funkce .....	21
3. Brzdy .....	22
4. Řadicí páka .....	22
5. Volba druhu pohonu .....	23
6. Pneumatiky .....	24
7. Chladicí kapalina .....	25
8. Zámek řízení .....	26
9. Multifunkční displej .....	26
10. Zapalovací svíčka .....	28
11. Čistič vzduchu .....	29
12. Motorový olej a olejový filtr .....	29
13. Olej v předním diferenciálu .....	30
14. Olej v zadním diferenciálu .....	31
15. Sedlo .....	32
16. Úložné schránky .....	32
17. Pojistky a baterie .....	32
18. Výměna žárovky hlavního světlometu .....	34
19. Výměna žárovky zadního / brzdového světla .....	34
20. 12V zásuvka .....	34
PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA .....	35
MAZÁNÍ STROJE .....	37
ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ ČTYŘKOLKY .....	38
ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	39
ZÁZNAMY O ÚDRŽBĚ .....	40
ZÁZNAM IDENTIFIKAČNÍCH ČÍSEL .....	41

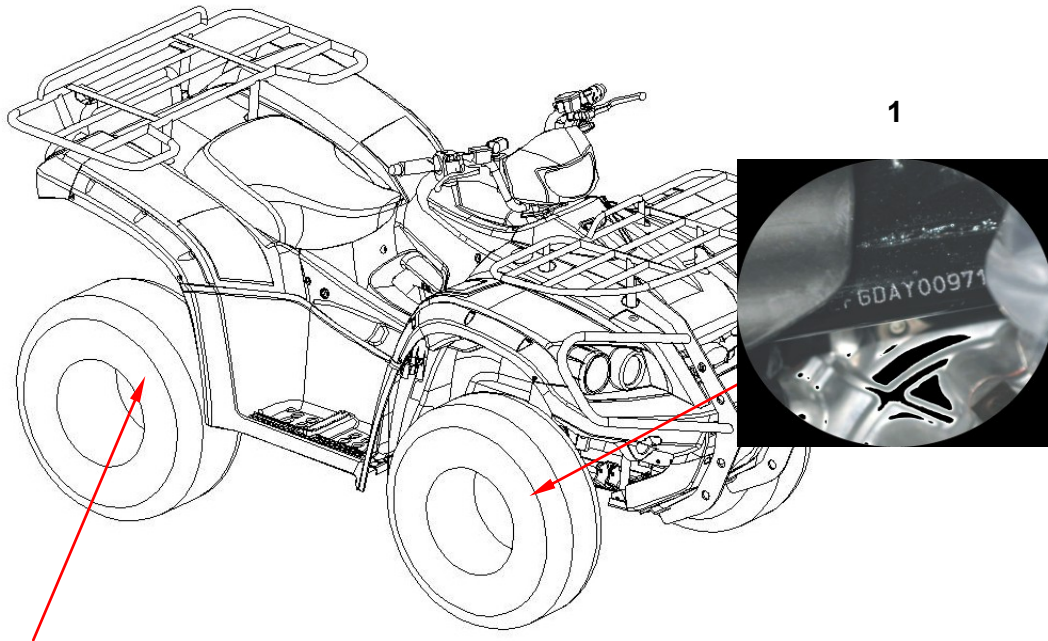
**TECHNICKÉ SPECIFIKACE TGB BLADE 600 LT / 600 LT EPS, FLH, EURO 4, L7e**

Celková délka		2280 mm
Celková šířka		1230 mm
Celková výška		1420 mm
Rozvor		1450 mm
Pohotovostní hmotnost		448 kg
Tažná hmotnost		1000 kg (off-road)
Motor		Čtyřdobý kapalinou chlazený jednoválec
Palivo		Bezolovnatý benzín BA95B Natural
Vrtání x Zdvih		Ø 95 x 79,2 mm
Zdvihový objem		561 ccm
Kompresní poměr		10,2 : 1
Max. výkon		15 kW / 4750 min <sup>-1</sup> (on-road)
Max. točivý moment		43,1 Nm / 5500 min <sup>-1</sup>
Zapalování		Transistorové
Startování		Elektrický startér
Vzduchový filtr		Molitanového typu
Zavěšení kol	Přední	Dvojitá A-ramena
	Zadní	Dvojitá A-ramena
Pneumatiky	Přední	AT25 x 8 - 12
	Zadní	AT25 x 10 - 12
Kola		Hliník / ocel
Brzdy	Přední	Hydraulické kotoučové, Ø190 mm
	Zadní	Hydraulické kotoučové, Ø200 mm
Výkony	Max. rychlost	90 km/h
	Stoupavost	< 25°
Převodovka	Primární převod	Řemenem
	Sekundární převod	Ozubenými koly / hřídelem
	Převodovka	Automatická, CVT
Objem palivové nádrže		18 L
Motorový olej	Doporučený olej	Maxima ATV PREMIUM 4T 10W-40 SAE 10W- 40
	Celkový objem	3.0 L
Mazání převodovky a diferenciálů	Doporučený olej	Maxima HYPOID GEAR LUBE PREMIUM 80W90 SAE 90
	Přední diferenciál	350 ml
	Zadní diferenciál	500 ml
Hodnoty emisí	CO	1.480 g/km
	HC	0.163 g/km
	NOx	0.038 g/km
Zapalovací svíčka		NGK DCR8E
Akumulátor		12V/18AH
Osvětlení	Přední světlomety (HI/LO)	55 × 2W / 55 × 2W
	Zadní světlo	2.2 × 2W
	Světla pro denní svícení	7 × 2W
	Brzdová světla	2.2 × 2W
	Ukazatele směru	2.2 × 4W

\* Specifikace čtyřkolky se mohou měnit bez předchozího upozornění.

## IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA

1. VIN: Číslo VIN je vyraženo na přední pravé straně rámu (1). Poznamenejte si toto číslo pro budoucí použití.
2. Číslo motoru je vyraženo na pravé straně motoru (2).
3. Výrobní štítek je na přední pravé straně rámu (3).



**TAIWAN GOLDEN BEE CO., LTD.**  
**L7e-B1**

⊙ **E13** \_\_\_\_\_ ⊙

\*RFC \_\_\_\_\_ \*

\_\_\_\_\_ dB(A) — \_\_\_\_\_ min<sup>-1</sup>

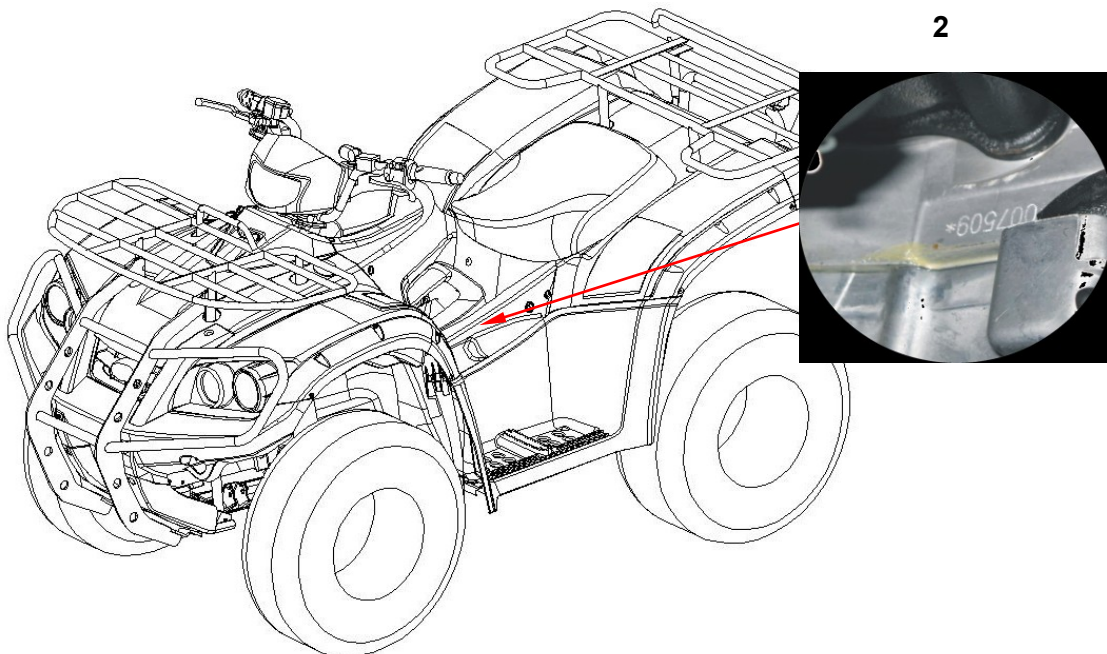
\_\_\_\_\_ km/h      max \_\_\_\_\_ kg

Taiwan Golden Bee Co, LTD  
T3b  
e13\*167/2013\*?????

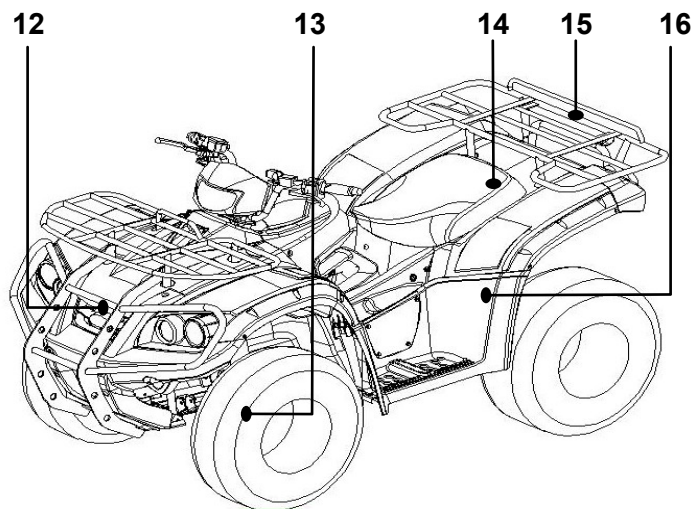
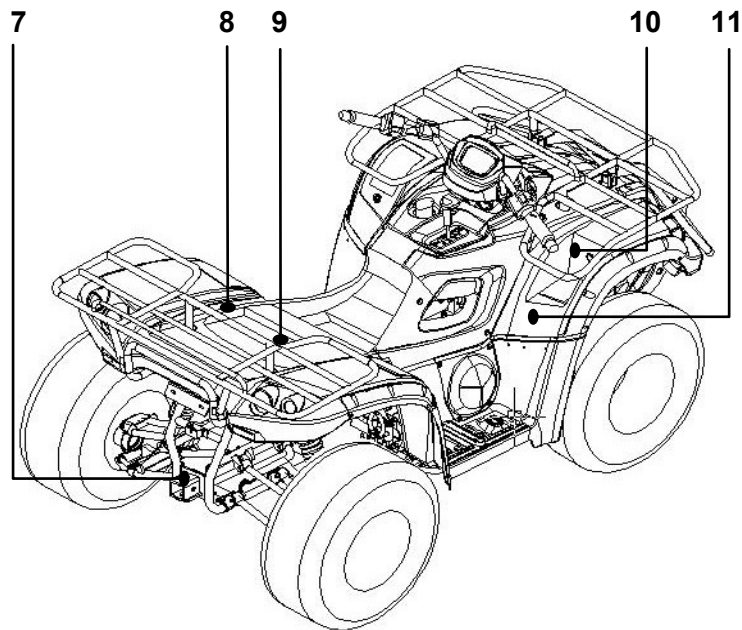
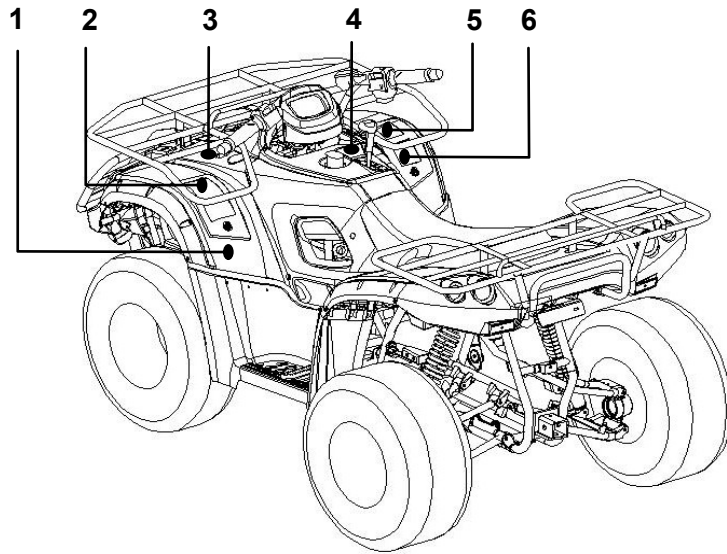
\* RFC \_\_\_\_\_ \*

\_\_\_\_\_ kg  
A-1 : \_\_\_\_\_ kg  
A-2 : \_\_\_\_\_ kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	kg	kg	kg
B-2	kg	kg	kg
B-3	---	---	---
B-4	---	---	---




# VAROVNÉ A INFORMAČNÍ ŠTÍTKY NA STROJI



Přečtěte si všechny štítky na čtyřkolce a dodržujte pokyny na nich uvedené. Tyto štítky obsahují důležité informace pro Vaši bezpečnost. Nikdy ze čtyřkolky žádné štítky neodstraňujte. Pokud štítek schází nebo je nečitelný, obraťte se ohledně nového štítku na Vašeho dealera TGB

## 1. Bezpečnostní varování

### VAROVÁNÍ

- Nikdy se nepokoušejte vyjízďet / sjízďet SVAHY se sklonem větším než 25°! Kvůli nebezpečí převrácení v kopci nikdy prudce nepřidávejte plyn ani prudce nebrzděte.
- COUVÁNÍ může být nebezpečné i v malých rychlostech. Kvůli nebezpečí převrácení se při couvání vyhněte náhlému brzdění a prudkému zatáčení.
- Tlačít  **VERRIDE** pro vyřazení omezovače otáček při couvání používejte s opatrností. Tlačítko **VERRIDE** nikdy nestlačujte, pokud máte přidáný plyn.
- Při opuštění stroje zařaďte parkovací polohu P.

## 2. Bezpečnostní pokyny, které je nutno dodržovat

### UPOZORNĚNÍ

**Nesprávné používání čtyřkolky může mít za následek VÁŽNÉ ZRANĚNÍ nebo SMRT.**





VŽDY POUŽÍVEJTE SCHVÁLENOU PŘILBU A OCHRANNÉ OBLEČENÍ    NIKDY NEJEZDĚTE POD VLIVEM ALKOHOLU NEBO DROG

**NIKDY** nejezděte:

- bez řádného tréninku a dostatečných zkušeností
- příliš vysokými rychlostmi vzhledem k jízdním podmínkám nebo vašim zkušenostem
- po požití alkoholu nebo jiných omamných látek

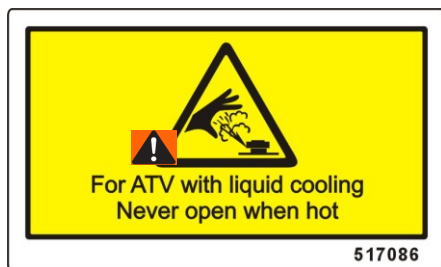
**VŽDY:**

- Používejte správnou techniku jízdy, abyste v kopci nebo v zatáčce předešli převrácení stroje
- Pro svoji bezpečnost vždy používejte ochranné oblečení včetně přilby, rukavic a pevných bot
- Benzín je vysoce hořlavý; při doplňování paliva vypněte motor, netankujte v blízkosti otevřeného ohně nebo jisker.

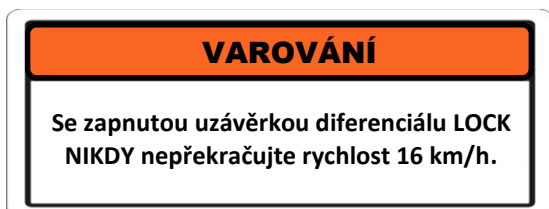
**PŘEČTĚTE SI UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU A ŘÍDTE SE VŠEMI POKYNY A VAROVÁNÍMI.**

513667

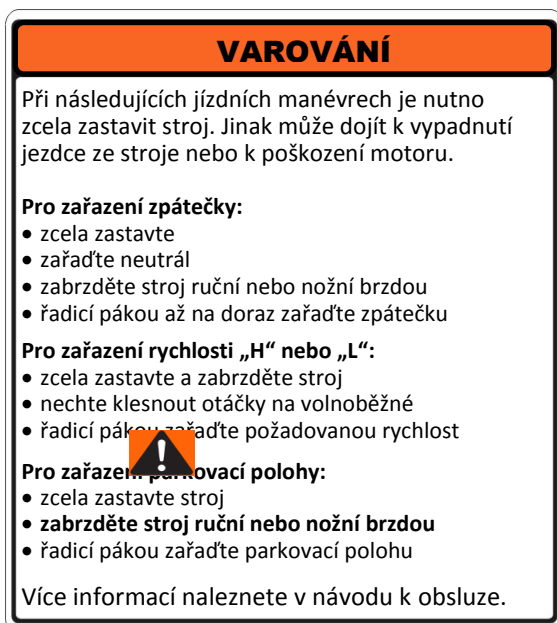
### 3. Neotevírejte uzávěr chladiče, je-li motor horký.



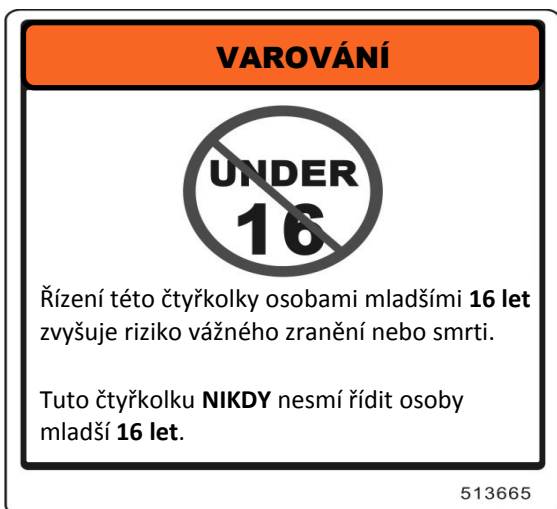
### 4. Se zapnutou uzávěrkou diferenciálu LOCK nikdy nepřekračujte rychlost 16 km/h.



### 5. Pokyny pro bezpečné řazení



### 6. Tuto čtyřkolku nesmí řídit osoby mladší 16 let.





## 8. Baterii řádně upevněte

Pro zajištění bezpečnosti elektrického systému před nastartováním motoru ověřte, zda jsou svorky akumulátoru řádně utažené. Je-li motor v chodu, tyto dva šrouby nikdy nepovolujte.

## 9. Než začnete čtyřkolku používat, přečtěte si pozorně celý návod k obsluze

Návod k obsluze obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny. Než začnete čtyřkolku používat, přečtěte si pozorně celý návod k obsluze. V případě koupě stroje od předchozího majitele si vyžádejte i návod k obsluze nebo se obraťte vašeho na prodejce značky TGB.

## 10. Celkový odběr 12V elektrického příslušenství nesmí přesáhnout 120 W.

**VAROVÁNÍ**

Celkový odběr 12V elektrického příslušenství nesmí přesáhnout 120 W. Překročení odběru nebo používání jiného než 12V příslušenství může poškodit příslušenství i elektrický systém.

## 11. Maximální zatížení předního nosiče nesmí přesáhnout 30 kg.

**VAROVÁNÍ**

MAXIMUM LOAD : 30 kg (66 lbs)

## 12. Maximální zatížení zadního nosiče nesmí přesáhnout 50 kg.

**VAROVÁNÍ**

MAXIMUM LOAD : 50 kg (110 lbs)

## 13. Rozměry a tlaky v pneumatikách

**VAROVÁNÍ**

Nesprávný tlak v pneumatikách nebo přetížení stroje může způsobit ztrátu kontroly, převrácení, vážné zranění i smrt.

VŽDY udržujte předepsaný tlak v pneumatikách, viz níže.

NIKDY nepřekračujte maximální povolené zatížení čtyřkolky 200kg\*.

\* Včetně hmotnosti řidiče, spolujezdce, příslušenství, nákladu na obou nosičích a svislého zatížení koule.

**TLAK V PNEUMATIKÁCH ZA STUDENA:**

PŘEDNÍ	50 kPa / 0,5bar
ZADNÍ	50 kPa / 0,5bar

**ROZMĚRY PNEUMATIK:**

PŘEDNÍ	AT 25x8-12
ZADNÍ	AT 25x10-12

518254

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

### ČTYŘKOLKY NEJSOU HRAČKY A MOHOU BÝT NEBEZPEČNÉ

Čtyřkolky se chovají jinak než ostatní motorová vozidla, motocykly nebo automobily. Pokud čtyřkolku neovládáte správně, může velmi rychle dojít k nehodě nebo převrácení, a to dokonce i během zcela běžných manévřů jako je zatáčení, jízda do kopce nebo jízda přes překážky.

#### **Nerespektování následujících pokynů může mít za následek vážné zranění nebo smrt:**

- Přečtěte si pozorně celý tento návod a varovné štítky na stroji, a dodržujte pokyny na nich uvedené.
- Nikdy čtyřkolku nepoužívejte bez řádného tréninku nebo zkušeností. Využijte výcvikové kurzy. Začátečníci by měli absolvovat školení zkušeným instruktorem.
- Vždy dodržujte věková omezení:  
Děti do 16 let nesmí řídit čtyřkolky s objemem motoru větším než 90 ccm.
- **Nikdy nedovolte, aby tuto čtyřkolku řídilo dítě mladší 16 let**, a to ani při dohledu dospělých. Nikdy nedovolte řízení čtyřkolky dítěti, které pro její bezpečné řízení nemá potřebné schopnosti nebo vzrůst.
- Vyhněte se jízdě po soukromých pozemcích, chodnících a v místech, kam čtyřkolky nesmí. Při jízdě po veřejných komunikacích dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte pravidla silničního provozu.
- Nikdy na čtyřkolce nejezděte bez schválené motocyklové přilby ve správné velikosti. Vždy noste ochranné brýle nebo přilbu s plexištítem, rukavice, boty, oblečení s dlouhými rukávy nebo bundu a dlouhé kalhoty.
- Před jízdou ani za jízdy nepožívejte alkohol nebo drogy.
- Nikdy nejezděte rychlostí příliš vysokou vzhledem k podmínkám nebo Vaším jízdním zkušenostem. Vždy jezděte rychlostí, která je přiměřená terénu, viditelnosti, provozním podmínkám a Vaším zkušenostem.
- Nikdy se nepokoušejte o jízdu po zadních, skoky a podobné riskantní prvky.
- Před každou jízdou čtyřkolku zkontrolujte, abyste se ujistili, že je v bezpečném provozním stavu. Vždy postupujte podle pokynů pro kontrolu a údržbu popsanych v tomto návodu.
- Při jízdě mějte vždy obě ruce na řídicích a obě nohy na stupačkách.
- V neznámém terénu jezděte pomalu a zvláště opatrně. Vždy dávejte pozor na změny terénních podmínek.
- Nikdy čtyřkolku nepoužívejte v příliš těžkém, kluzkém nebo sypkém terénu, pokud pro řízení čtyřkolky v takovém terénu nemáte dostatečné zkušenosti. V takovém terénu jezděte vždy velmi opatrně.
- Vždy dodržujte správný postup zatáčení popsany v tomto návodu. Techniku zatáčení procvičte nejdřív v nižších rychlostech. Nezatáčejte v nadměrné rychlosti.
- Nepokoušejte se vyjíždět svahy, které jsou příliš strmé pro vás nebo Vaší čtyřkolku. Jízdu do kopce trénujte nejdříve na menších svazích, než se pustíte do prudších kopců.
- Vždy dodržujte správný postup vyjíždění kopce popsany v tomto návodu. Než se pustíte do jakéhokoli kopce, vždy předem pečlivě prozkoumejte terén. Nikdy se nepokoušejte zdolávat kopce s příliš kluzkým nebo drolivým povrchem. Při jízdě do kopce přeneste váhu dopředu. V kopci nikdy prudce nepřidávejte plyn a nedělejte náhlé změny řízení. Do kopce nikdy nejezděte nadměrnou rychlostí.
- Dodržujte správný postup jízdy z kopce popsany v tomto návodu. Než se pustíte z jakéhokoli kopce, vždy dopředu pečlivě prozkoumejte terén. Nepokoušejte se sjíždět svahy s příliš kluzkým nebo příliš sypkým povrchem. Při jízdě z kopce přeneste váhu dozadu. Z kopce nikdy prudce nepřidávejte plyn, nedělejte náhlé změny řízení a nejezděte nadměrnou rychlostí. Vyhněte se kopcům, ve kterých by se čtyřkolka mohla převrátit. Z kopce jeďte vždy rovně dolů, pokud je to možné.
- Vždy dodržujte správný postup traverzování kopce popsany v tomto návodu. Než se pustíte do jakéhokoli traverzování, vždy dopředu pečlivě prozkoumejte terén. Nepokoušejte se traverzovat svahy s příliš kluzkým nebo příliš sypkým povrchem. Při traverzování přeneste váhu směrem ke kopci. Při traverzování nikdy prudce nepřidávejte plyn a nedělejte náhlé změny řízení. Při traverzování nikdy nejezděte nadměrnou rychlostí. Pokud je to možné, vyhněte se kopcům, na kterých by se čtyřkolka mohla převrátit. Vyvarujte se zatáčení v kopci, dokud dostatečně neovládáte techniku zatáčení na rovině.
- Vždy dodržujte správný postup, pokud Vám v kopci zhasne motor, nebo začne-li čtyřkolka klouzat ve svahu dolů. Abyste při jízdě do kopce zabránili zhasnutí motoru, udržujte do kopce konstantní rychlost. Pokud kopec nejde vyjet, zhasl Vám motor, nebo začne-li čtyřkolka klouzat dolů, zastavte správným postupem brzdění popsany v tomto návodu a sestupte ze čtyřkolky na stranu přivrácenou k vrcholu kopce. Otočte čtyřkolku směrem z kopce a nastupte na ni způsobem popsany v tomto návodu.
- Vždy dopředu pečlivě prozkoumejte terén, než se do něj pustíte.

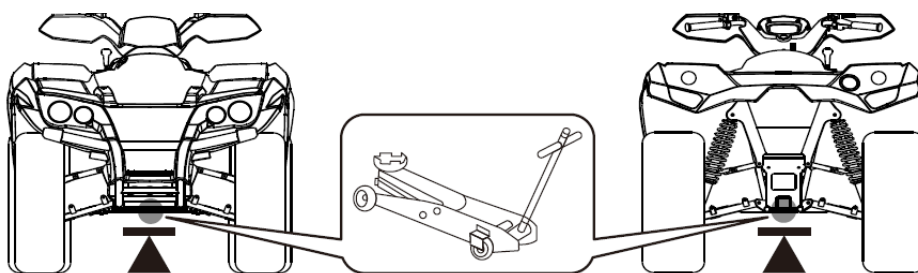
- Nikdy se nepokoušejte zdolávat velké překážky, jako například velké kameny nebo padlé stromy. Vždy dodržujte správný postup jízdy přes překážky popsany v tomto návodu.
- Při smyku nebo při jízdě na kluzkém povrchu buďte vždy opatrní. Naučte se bezpečné zvládnání smyku nejprve při nízkých rychlostech a na rovném terénu. Na extrémně kluzkém povrchu, jako například na ledu apod., jezděte velmi pomalu a opatrně, aby nedošlo ke smyku a následné ztrátě kontroly nad strojem.
- Nikdy nejezděte rychle tekoucí vodou nebo vodou hlubší, než do výše stupaček. Mějte na paměti, že mokré brzdy mají sníženou brzdící schopnost. Po vyjetí z vody přezkoušejte účinnost brzd. Je-li to nutné, několikrát lehce zabrzděte, abyste třením brzdy vysušili.
- Při couvání se vždy ujistěte, že za vámi nejsou nějaké překážky nebo osoby. Při couvání jeďte pomalu a nezatačujte prudce.
- Vždy používejte předepsané rozměry a typy pneumatik uvedené v tomto návodu.
- Vždy udržujte správný tlak v pneumatikách, jak je popsáno v tomto návodu.
- Nikdy neupravujte čtyřkolku nevhodnou montáží nebo použitím neschváleného příslušenství. Takovéto úpravy mohou zhoršit ovladatelnost čtyřkolky.
- Nikdy nepřekračujte povolené zatížení čtyřkolky. Náklad musí být rozložen rovnoměrně a bezpečně upevněn. Při přepravě nákladu nebo tažení přívěsu snižte rychlost a postupujte podle pokynů v tomto návodu. Počítejte s delší brzdovou dráhou.

### **VAROVÁNÍ!**

**Výfukové plyny obsahují smrtelně jedovatý oxid uhelnatý. Oxid uhelnatý je bezbarvý plyn bez zápachu, který může být ve vzduchu obsažený, i když není cítit žádný výfuk. Zabraňte otravě oxidem uhelnatým!**

- Motor nesmí běžet v uzavřených prostorách. Dokonce, i když větráte ventilátorem nebo otevřenými okny popř. dveřmi, oxid uhelnatý může rychle dosáhnout nebezpečné koncentrace.
- Nestartujte motor ve špatně větraných nebo částečně uzavřených prostorách jako jsou stodoly, garáže nebo podzemní parkoviště.
- Nestartujte motor venku, kde je možné, že výfukové plyny budou vtaženy do budovy otvory, jako jsou okna nebo dveře.

### Zvedání stroje



Při zvedání stroje dodržujte následující pokyny. Snižíte tím riziko usmrcení nebo vážného zranění.

- Zvedejte stroj pouze na rovném pevném povrchu.
- Zastavte stroj, pevně zatáhněte parkovací brzdu a řadicí pákou zařadte polohu P.
- Zvedněte čtyřkolku pomocí pojízdného dílenského hydraulického zvedáku.
- Nikdy nezůstávejte pod zvednutou čtyřkolku.  
Nenechávejte žádnou část těla pod strojem, který je podepřený pouze dílenským zvedákem.
- Nespouštějte motor, pokud je stroj podepřený / zvednutý dílenským zvedákem.
- Nezvedejte čtyřkolku, pokud na ní někdo sedí.
- Při zvedání čtyřkolky nedávejte žádné předměty na zvedák ani pod něj.

## KONTROLA PŘED JÍZDOU

Před každou jízdou čtyřkolku zkontrolujte a ujistěte se, že je schopná bezpečného provozu. Vždy se řiďte postupy kontroly a údržby popsanými v návodu k obsluze.

### **VAROVÁNÍ!**

Zanedbání kontroly před jízdou zvyšuje riziko nehody a/nebo poškození stroje. Pokud zjistíte nějaký problém, čtyřkolku nepoužívejte. Pokud závadu nelze odstranit postupy uvedenými v tomto návodu, nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu značky TGB.

Před jízdou zkontrolujte:

POLOŽKA	KONTROLA
Palivový systém	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte stav paliva v nádrži, případně doplňte předepsané palivo.</li><li>• Zkontrolujte těsnost palivového vedení. V případě potřeby opravte.</li></ul>
Motorový olej	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte hladinu oleje v motoru a v případě potřeby doplňte doporučený olej na předepsanou úroveň.</li><li>• Zkontrolujte, zda olej nikde neuniká. V případě potřeby opravte.</li></ul>
Olej předního diferenciálu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda olej nikde neuniká. V případě úniku opravte.</li></ul>
Olej zadního diferenciálu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda olej nikde neuniká. V případě úniku opravte.</li></ul>
Chladicí kapalina	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádobce a v je-li třeba doplňte doporučenou chladicí kapalinu na předepsanou úroveň.</li><li>• Zkontrolujte těsnost chladicího systému, případně opravte.</li></ul>
Přední brzda	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte funkci brzdy. Pokud je v páčce cítit měkký nebo houbovitý pocit, nechte si brzdový systém odvzdušnit v servisu TGB.</li><li>• Zkontrolujte opotřebení brzdových destiček, v případě potřeby je vyměňte. Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce a případně doplňte doporučenou brzdovou kapalinu na předepsanou úroveň.</li><li>• Zkontrolujte těsnost hydraulického systému, případně opravte.</li></ul>
Zadní brzda	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte funkci brzdy a v případě potřeby opravte.</li><li>• Promažte bovdeny, pokud je třeba.</li><li>• Zkontrolujte vůli brzdové páčky a pedálu, a je-li třeba, vůli seřídte</li></ul>
Plynová páčka	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že páčka chodí volně a nikde nevázne.</li><li>• V případě potřeby bovden plynu a čep páčky promažte.</li><li>• Zkontrolujte vůli páčky a je-li třeba, vůli seřídte</li></ul>
Bovdeny	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že bovdeny chodí volně a nikde nedrhnou.</li><li>• V případě potřeby bovdeny promažte.</li></ul>
Kola a pneumatiky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte stav kol a v případě zjištění poškození je vyměňte.</li><li>• Zkontrolujte stav pneumatik a hloubku dezénu. V případě potřeby pneumatiky vyměňte.</li><li>• Zkontrolujte tlak vzduchu. V případě potřeby upravte.</li></ul>
Brzdový pedál	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že pedál chodí volně a nevázne.</li><li>• V případě potřeby promažte čep brzdového pedálu.</li></ul>
Brzdové páčky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že páčky chodí volně. Je-li nutno, promažte čepy páček.</li></ul>
Prachovky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda prachovky nejsou prasklé nebo poškozené.</li><li>• Prasklé nebo poškozené prachovky vyměňte.</li></ul>
Šrouby a matice	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že jsou všechny matice a šrouby řádně dotažené.</li></ul>
Přístroje, osvětlení a přepínače	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte funkci, v případě potřeby opravte.</li></ul>

## SEZNÁMENÍ SE ČTYŘKOLKOU

Před jízdou na čtyřkolce si pozorně přečtěte návod k obsluze. Pokud některým ovládacím prvkům nebo funkcím nerozumíte, kontaktujte Vašeho dealera.



### **VAROVÁNÍ!**

**Pečlivě si přečtěte návod k obsluze, abyste se důkladně seznámili se všemi ovládacími prvky. Pokyny v návodu Vám pomohou zabránit ztrátě kontroly nad strojem, což by mohlo způsobit nehodu nebo zranění.**

### **Záběh motoru**

Záběh motoru je nejdůležitějším obdobím života Vaší čtyřkolky, významné zejména pro životnost a optimální funkci motoru. Protože motor je zcela nový, jednotlivé díly motoru se při záběhu vzájemně přizpůsobují a vytvářejí si správné provozní vůle. Během prvních 300 km nebo 20 hodin provozu motor nepřetěžujte, vyvarujte se delší jízdě na plný plyn a situacím, které by mohly vést k přehřátí motoru. Nejezděte v extrémně nízkých otáčkách a netahejte vlek. Často měňte otáčky motoru a občas nechte motor vychladnout.

### **Prvních 150 km nebo 10 motohodin**

Vyhnete se delší jízdě na více než 1/2 plynu. Často měňte rychlost jízdy. Nejezděte s konstantní polohou plynu.

### **Prvních 150-300 km nebo 10 – 20 motohodin**

Vyhnete se delší jízdě na více než 3/4 plynu. Často motor vytáčejte, ale nikdy ne na plný plyn.

### **Více než 300 km nebo 20 motohodin**

Po výměně motorového oleje můžete čtyřkolku používat normálně.

### **Parkování stroje**

Při parkování čtyřkolky vypněte motor, čtyřkolku ruční nebo nožní brzdou zabrzděte, zařadte neutrál a páčku parkovací brzdy překlopte do polohy vpravo (poloha Parking).

### **Parkování ve svahu**



### **VAROVÁNÍ!**

**Neparkujte čtyřkolku v kopci a na svahu. Při stání na svahu nebo v kopci se čtyřkolka může rozjet a způsobit nehodu. Pokud musíte zaparkovat v kopci, postavte čtyřkolku napříč svahu, vypněte motor, překlopte páčku parkovací brzdy do parkovací polohy a podložte přední i zadní kola kameny nebo jinými vhodnými předměty. Nikdy neparkujte čtyřkolku v tak strmých svazích, které není možné vyjít pěšky.**

1. Zastavte čtyřkolku použitím hlavní brzdy a vypněte motor.
2. Překlopte páčku parkovací brzdy do polohy Parking (doprava).

## **JÍZDA NA ČTYŘKOLCE**

Tato čtyřkolka je určena pro rekreační terénní a pracovní použití. V této části návodu naleznete všeobecné pokyny pro jízdu a tipy pro rekreační ježdění se čtyřkolkou. Dovednosti a techniky popsané v této části jsou však vhodné pro všechny druhy jízdy na čtyřkolce. Jízda na čtyřkolce vyžaduje zvláštní dovednosti, které získáte pouze praxí v průběhu času. Naučte se základní jízdní techniky, než se začnete pokoušet o složitější manévry. Přečtěte si celý tento návod a ujistěte se, že jste pochopili všechny funkce a ovládání čtyřkolky. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům. Přečtěte si také všechna varování a upozornění na štítcích na čtyřkolce.

### **JEZDĚTE OPATRNĚ**

Pokud s řízením čtyřkolky nemáte dosud žádné zkušenosti, doporučujeme Vám absolvovat školu jízdy.



### **VAROVÁNÍ!**

**Bez řádného poučení tuto čtyřkolku nepoužívejte a nenechte, aby ji bez zkušeností řídil někdo jiný. Pokud řidič neví, jak správně ovládat čtyřkolku v různých situacích a v různých typech terénu, riziko nehody se tím značně zvyšuje. Nepoužívejte čtyřkolku při rychlostech, které jsou příliš vysoké vzhledem k Vašim schopnostem nebo aktuálním podmínkám - zvyšuje se tím riziko ztráty kontroly nad čtyřkolkou a nehody. Vždy jezděte pouze rychlostí, která odpovídá terénu, viditelnosti, aktuálním podmínkám a Vašim zkušenostem. Začátečníci a nezkušení provozovatelé by měli absolvovat školení a postupně získávat dovednosti v jízdních technikách popsanych v tomto návodu.**

Jízda na čtyřkolce vyžaduje dovednosti nabyté praxí. Dokud nejste dokonale seznámeni s ovládním a jízdními vlastnostmi čtyřkolky, nepokoušejte se využívat maximální výkon ani jezdit na plný plyn. Než se pustíte do složitějších manévřů, naučte se základní jízdní techniky. Seznamte se s jízdním chováním čtyřkolky nejdříve při nižších rychlostech, i když máte zkušenosti z jiných čtyřkolek. Tato čtyřkolka není vhodná pro děti mladší 16 let.

### **VAROVÁNÍ!**

**Děti mladší 16 let by nikdy neměly řídit čtyřkolku s objemem motoru větším než 90 ccm. Řízení této čtyřkolky dětmi mladšími 16 let přináší riziko vážného zranění nebo smrti dítěte.**

#### **Používejte vhodné oblečení**

Pro snížení rizika zranění při nehodě při jízdě na čtyřkolce vždy používejte:

- schválenou motocyklovou přilbu ve správné velikosti.
- ochranné brýle nebo přilbu s plexištítem
- vysoké boty, rukavice, oblečení s dlouhými rukávy, chrániče, bundu a dlouhé kalhoty.

### **VAROVÁNÍ!**

**Jízda bez schválené motocyklové helmy zvyšuje v případě nehody možnost vážného poranění hlavy nebo smrti. Pro snížení rizika vážného poranění očí si při jízdě na čtyřkolce chraňte zrak. Brýle nebo přilba s plexištítem zároveň snižují riziko vniknutí cizích předmětů do očí a mohou zabránit ztrátě zraku.**

### **VAROVÁNÍ!**

**Jízda bez ochrany očí může vést k nehodě a v případě nehody zvyšuje možnost vážného poranění očí.**

Před jízdou nebo během jízdy nikdy nepožívejte alkohol nebo drogy.

Schopnost řídit čtyřkolku je účinkem alkoholu nebo drog snížena. Požití alkoholu nebo drog může vážně ovlivnit Váš úsudek, způsobit pomalejší reakce, zhoršit vnímání a cit pro rovnováhu.

### **VAROVÁNÍ!**

**Před jízdou nebo během jízdy nikdy nepožívejte alkohol nebo drogy. Požívání alkoholu nebo drog zvyšuje možnost nehody.**

#### **Náklad a příslušenství**

### **VAROVÁNÍ!**

**Nesprávné rozložení nákladu nebo nesprávný způsob vlečení přívěsu může zvýšit riziko ztráty kontroly nad strojem, převrácení a nehodu.**

#### **Snižte riziko úrazu:**

- Nepřekračujte maximální limity zatížení čtyřkolky.
- Náklad rovnoměrně rozložte vzhledem k podélné ose stroje. Těžiště má být co nejnižší. Ujistěte se, že náklad je bezpečně upevněn, aby se nemohl při jízdě nečekaně posunout.
- Přesvědčte se, že náklad nezhoršuje ovladatelnost čtyřkolky nebo schopnost vidět, kam jedete.
- Bezpečně připoutejte náklad v přívěsu. Ujistěte se, že se náklad v přívěsu nemůže pohybovat. Posunutí nákladu při jízdě může způsobit nehodu.
- Snižte rychlost a nechte si větší prostor pro zastavení. Těžší vozidlo vyžaduje delší brzdovou dráhu.
- Vyhýbejte se kopcům a těžšímu terénu. Vybírejte terén opatrně. Při jízdě s nákladem nebo přívěsem do kopce, z kopce nebo šikmo svahem jezděte mimořádně opatrně.
- Zatáčejte pozvolně a jezděte pomalu.

Při jízdě s nákladem nebo přívěsem jezděte mimořádně opatrně. Postupujte podle pokynů v tomto návodu a vždy používejte zdravý rozum a dobrý úsudek.

#### **Maximální povolené zatížení stroje:**

**Na předním nosiči: 30 kg**

**Na zadním nosiči: 50 kg**

**Na kouli: 200 kg**

Při jízdě s nákladem nebo přívěsem jezděte pomaleji než bez nákladu. Čím větší náklad vezete, tím pomaleji byste měli jet. Při jízdě s nákladem nebo přívěsem doporučujeme zařadit první rychlostní stupeň (poloha L).

## JÍZDA

Při jízdě mějte vždy obě nohy na stupačkách a obě ruce na řídítkách.

### **VAROVÁNÍ!**

**Sundání i jen jedné ruky nebo nohy z řídítka / stupačky může snížit schopnost ovládat čtyřkolku nebo způsobit ztrátu rovnováhy a vypadnutí ze čtyřkolky.**

Vyhnete se jízdě po zadních, skokům a podobným riskantním prvkům.

### **VAROVÁNÍ!**

**Pokusy o jízdu po zadních, skoky a podobné riskantní prvky zvyšují možnost převrácení a nehody. Nikdy se nepokoušejte o žádné kaskadérské kousky. Nesnažte se předvádět.**

### **Posilovač řízení (pro modely vybavené posilovačem řízení)**

Elektrický posilovač řízení podstatně snižuje ovládací síly v řízení a únavu jezdce při jízdě. Systém EPS je funkční ihned po zapnutí zapalování a vypíná se vypnutím klíčku. Systém je zcela bezúdržbový, žádné úpravy ani nastavení nejsou třeba, není nutné kontrolovat žádné provozní kapaliny. Posilovač je napájen akumulátorem stroje, proto musí být baterie udržovaná v dobrém stavu a plně nabitá. V případě výpadku elektrické energie nebo při ztrátě účinnosti posilovače je možné čtyřkolku i nadále ovládat, nicméně zvýší se ovládací síly v řízení.

### **Úpravy a doplňky**

Nikdy neupravujte čtyřkolku nesprávnou montáží nebo použitím nevhodného příslušenství. Takovéto úpravy mohou zhoršit ovladatelnost čtyřkolky. Používejte pouze originální díly a příslušenství TGB nebo rovnocenné příslušenství konstruované pro použití na čtyřkolkách. Veškeré příslušenství je nutno montovat a používat v souladu s pokyny výrobce. S případnými dotazy se obraťte na autorizovaného dealera čtyřkolek značky TGB.

### **VAROVÁNÍ!**

**Řízení čtyřkolky s nevhodnými úpravami může způsobit změny v ovládní, které by v určitých situacích mohly vést k nehodě.**

### **Výfukový systém**

#### **VAROVÁNÍ!**

- Suchá tráva, suché větve nebo jiné snadno zápalné materiály nahromaděné v motorovém prostoru se mohou teplem z motoru vznítit. Nejezděte, neparkujte a nenechte dlouho běžet motor nad suchou trávou, slámou nebo jinými suchými materiály. Udržujte motorový prostor v čistotě, nenechávejte v něm trávu, listí ani jiné snadno zápalné zdroje.
- **Pozor! Výfuk je po jízdě velmi horký. Během jízdy ani těsně po jízdě se nedotýkejte výfukového systému, mohli byste se spálit. Nedotýkejte se horkého výfukového systému; neparkujte čtyřkolku na místech, kde by se výfuku mohli dotknout kolemjdoucí, okolostojící nebo děti.**

Tlumič výfuku a další části motoru jsou během jízdy velmi horké a zůstávají horké i po vypnutí motoru. Pro snížení rizika vzniku požáru při jízdě nebo po opuštění čtyřkolky nenechávejte v motorovém prostoru, pod strojem, v okolí tlumiče výfuku nebo výfukového potrubí nebo dalších horkých částí lehce zápalné materiály jako suchou trávu, slámu, listí a podobně. Podívejte se pod čtyřkolku a zkontrolujte, že pod ní nejsou žádné snadno zápalné zdroje. Nikdy neparkujte a nenechte dlouho běžet motor nad suchou trávou, slámou nebo jinými suchými materiály.

Aby nedošlo k popálení, nedotýkejte se výfukového systému. Parkujte čtyřkolku na místech, kde je nepravděpodobné, že by se horkých částí mohli dotknout chodci nebo děti.

## KDE JEZDIT

Tato čtyřkolka je určena pro terénní použití. Při jízdě po veřejných komunikacích dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte pravidla silničního provozu.

### **VAROVÁNÍ!**

**Pevné povrchy mohou výrazně ovlivnit chování a ovládatelnost čtyřkolky a mohou způsobit ztrátu kontroly nad čtyřkolku. Pokud je to možné, vyhněte se jízdě po zpevněných plochách včetně chodníků, příjezdových cest, parkovišť a veřejných komunikací. Pokud po nich jedete, dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte pravidla silničního provozu. Jízda na veřejných komunikacích může mít za následek kolizi s jinými vozidly nebo dalšími účastníky silničního provozu.**

### **VAROVÁNÍ!**

**Pokud je to možné, vyhněte se jízdě po veřejných komunikacích. Hrozí srážka s jinými vozidly nebo dalšími účastníky silničního provozu.**

Seznamte se s terénem, kterým jedete. V neznámém terénu jezděte opatrně. Dávejte pozor na díry, kameny nebo kořeny a další skrytá nebezpečí, která mohou způsobit převrácení čtyřkolky.

### **VAROVÁNÍ!**

**Pokud nemáte dostatek času, abyste mohli reagovat na skryté kameny, hrboly a díry, může se čtyřkolka vymknout kontrole. V neznámém terénu jezděte pomalu a zvláště opatrně. Při jízdě vždy dávejte pozor na měnící se terénní podmínky.**

Nepouštějte se do nerovného, kluzkého nebo sypkého terénu, pokud nemáte dostatek zkušeností a dovedností k řízení čtyřkolky v takovém terénu. V nebezpečných terénech jezděte zvláště opatrně.

### **VAROVÁNÍ!**

**Nedostatečná opatrnost při jízdě v příliš těžkém, kluzkém nebo sypkém terénu může způsobit ztrátu trakce a kontroly nad strojem, což by mohlo vést k nehodě nebo převrácení čtyřkolky.**

Při jízdě v nepřehledném terénu jako jsou písečné duny, kde nejste dobře vidět, připevněte na čtyřkolku výstražnou vlajku. Držák vlajky nepoužívejte jako tažné zařízení.

### **VAROVÁNÍ!**

**Při jízdě v nepřehledném terénu, kde nejste dobře vidět, hrozí srážka s jiným vozidlem. V takovém terénu na čtyřkolku připevněte výstražnou vlajku, abyste byli lépe vidět, a pozorně sledujte pohyb ostatních vozidel.**

Nejezděte v místech, kam je zákaz vjezdu.  
Nejezděte na soukromé pozemky bez svolení.

Pro první seznámení s Vaší novou čtyřkolku si vyberte prostorný a rovný terén. Ujistěte se, že terén je bez překážek a jiných jezdců. Než se pustíte do těžšího terénu, procvičte si ovládání plynu a brzd, techniku řazení, techniku řízení a postupy při zatáčení na rovném terénu.

Zařaďte parkovací polohu a nastartujte motor podle pokynů pro startování v tomto návodu. Jakmile je motor zahřátý, čtyřkolka je připravena k jízdě. S motorem ve volnoběhu zařaďte řadicí pákou polohu „L“ nebo „H“ a pomalu a plynule přidejte plyn.

Přílišné nebo rychlé přidání plynu může způsobit zvednutí předních kol ze země a ke ztrátě kontroly nad strojem. Dokud se důkladně neseznámíte s jízdními vlastnostmi čtyřkolky, vyhněte se vyšším rychlostem. Při zpomalení nebo zastavení uvolněte páčku plynu a plynule a rovnoměrně brzděte. Nesprávné použití brzd může způsobit, že pneumatiky ztratí trakci, což vede ke ztrátě kontroly nad strojem a zvyšuje riziko nehody.

## UPOZORNĚNÍ!

Neřaďte z rychlosti „L“ na rychlost „H“ a naopak, pokud je čtyřkolka v pohybu. Mohlo by dojít k poškození pohonného systému nebo motoru. Před přeřazením vždy zastavte.



## ZATÁČENÍ

### **VAROVÁNÍ!**

**Vždy dodržujte správný postup zatáčení popsaný v tomto návodu. Techniku zatáčení nejdříve procvičujte v malých rychlostech, než se pokusíte zatáčet při rychlostech vyšších. Nezatáčejte v rychlostech, které neodpovídají podmínkám nebo Vašim zkušenostem. Čtyřkolka se může vymknout kontrole a převrátit se.**

Pro dosažení maximální trakce při jízdě v terénu se obě zadní kola společně otáčejí stejnou rychlostí. Pokud vnitřní kolo nemá možnost v zatáčce lehce proklouznout, čtyřkolka nechce zatáčet. Proto je nutno používat speciální techniku zatáčení, aby čtyřkolka zatočila rychle a snadno. Je nutné si tento manévr osvojit nejprve při nízkých rychlostech. Před zatáčkou uberte plyn a snižte rychlost. Natočte říditka do požadovaného směru a v okamžiku nájezdu do zatáčky přeneste váhu na vnější stupačku (naproti zamýšlenému směru), a horní část těla nakloňte do zatáčky. Plynovou páčkou mírně přidávejte plyn, abyste udržovali rychlost. Tímto manévrem může kolo na vnitřní straně zatáčky mírně proklouznout a umožní tak čtyřkolce správné zatočení.

Tento postup si dostatečně procvičte při malé rychlosti na prostorném a rovném terénu bez překážek. Pokud použijete nesprávný postup, může čtyřkolka pokračovat v jízdě rovně. Pokud čtyřkolka nechce zatáčet, zastavte a pak procvičujte tento postup znovu. Pokud je povrch hodně kluzký nebo sypký, zkuste přenést více hmotnosti dopředu tím, že si na sedadle přesednete poněkud dopředu.

Jakmile si tuto techniku zatáčení osvojíte, zkoušejte ji provádět při vyšších rychlostech a v prudších zatáčkách. Nesprávné způsoby zatáčení jako náhlé změny plynu, přílišné brzdění, nesprávné přenášení váhy nebo příliš vysoká rychlost na danou zatáčku může způsobit převrácení čtyřkolky. Pokud se čtyřkolka začíná převracet, nakloňte se tělem ještě více do zatáčky. Uberte plyn a pokuste se vyjet zatáčku větším obloukem. Pamatujte: Nezatáčejte při vyšších rychlostech, dokud se důkladně neseznámíte s vlastnostmi Vaší čtyřkolky.

## JÍZDA DO KOPCE


### **UPOZORNĚNÍ!**

**Nesprávný způsob vyjíždění kopce může způsobit převrácení čtyřkolky. Vždy dodržujte správné postupy vyjíždění kopců popsané v tomto návodu.**

- Nikdy se nepokoušejte vyjet kopec, který je příliš strmý pro Vaši čtyřkolku nebo vzhledem k Vašim schopnostem. Čtyřkolka se může v extrémně prudkých kopcích převrátit snadněji než na rovném povrchu nebo v malém kopci. Vyhněte se kopcům, na kterých by se čtyřkolka mohla převrátit.
- Než se pustíte do jakéhokoli kopce, vždy předem pečlivě prozkoumejte terén. Nepokoušejte se zdolávat kopce s příliš kluzkým nebo příliš sypkým povrchem.
- Při jízdě do kopce přeneste váhu dopředu, nad říditka.
- V kopci nikdy prudce nepřidávejte plyn, čtyřkolka by mohla převrátit dozadu.
- Přes vrchol kopce nikdy nejezděte vysokou rychlostí. Na druhé straně by mohla být překážka, prudké klesání, jiná osoba nebo stojící vozidlo.
- Nikdy se nepokoušejte zatáčet v kopci, dokud dostatečně neovládáte techniku zatáčení na rovině popsanou v tomto návodu. Při zatáčení v kopci buďte velmi opatrní.
- Pokud je to možné, v prudkých kopcích se vyhýbejte jízdě šikmo svahem. Při jízdě šikmo svahem přeneste váhu směrem ke kopci.

Nepokoušejte se vyjíždět kopce, dokud neovládáte základní jízdni manévry na rovině. Než se pustíte do jakéhokoli kopce, vždy terén předem pečlivě prozkoumejte. Nikdy nevyjíždějte kopce s kluzkým nebo nezpevněným povrchem, vyhýbejte se překážkám, které by mohly způsobit ztrátu kontroly nad strojem. Pro vyjetí kopce potřebujete trakci, dopřednou rychlost a stálý plyn. Pro zvýšení trakce a větší kontrolu při vyjíždění strmějších kopců zvolte pohon 4WD nebo 4WD LOCK. Kopce vyjíždějte dostatečně rychle, abyste udrželi tempo, ale ne tak rychle, abyste nestihli včas reagovat na změny terénu. Při vyjíždění kopce je důležité přenést váhu směrem nad čtyřkolku. Toho dosáhnete tím, že se předkloníte. Ve strmějším stoupání se postavte do stupaček a nakloňte se nad říditka. Kopce vyjíždějte pokud možno přímo a rovně.

Před vrcholem kopce zpomalte, pokud dobře nevidíte, co je na druhé straně. Mohla by tam být jiná osoba, překážka, stojící vozidlo nebo prudké klesání. Používejte zdravý rozum a pamatujte, že některé kopce jsou příliš

 é pro vyjíždění či sjíždění.

Pokud při jízdě do kopce zjistíte, že se nemůžete dostat až na vrchol, otočte čtyřkolku dolů, dokud ještě máte dopřednou rychlost, a sjeďte z kopce dolů.

Pokud se čtyřkolka v kopci již zastavila nebo Vám zhasl motor, ale máte za to, že můžete pokračovat nahoru, znovu nastartujte motor a opatrně se rozjeďte tak, aby se nezvedla přední kola. To by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad strojem. Pokud nejste schopni pokračovat nahoru, sesedněte za čtyřkolky na stranu přivrácenou k vrcholu kopce, čtyřkolku ručně otočte směrem dolů a sjeďte z kopce.

Pokud čtyřkolka začne klouzat dolů, NIKDY prudce nebrzděte. Jedete-li v režimu 2WD, brzděte pouze přední brzdou. Po úplném zastavení použijte i zadní brzdu a zařaďte parkovací polohu. Je-li čtyřkolka v režimu 4WD, jsou všechna kola vzájemně spojena přes hnací ústrojí, a proto každá z brzd brzdí všechna kola. Proto se vyvarujte náhlého použití jakékoliv brzdy, protože při klouzání z kopce by se vyšší kola mohla odlepit od země a čtyřkolka by se snadno mohla převrátit dozadu. Použijte obě brzdy (přední i zadní), a to pozvolně a současně. Po úplném zastavení zařaďte parkovací polohu a okamžitě čtyřkolku opusťte na stranu přivrácenou k vrcholu kopce, nebo na jakoukoli stranu, pokud stojí čtyřkolka v kopci rovně. Pak čtyřkolku ručně otočte směrem dolů a nasedněte na ní postupem popsaným v tomto návodu.

### **VAROVÁNÍ!**

**Při zhasnutí motoru, klouzání z kopce nebo nesprávném sesedání při vyjíždění kopce může dojít k převrácení čtyřkolky. Pokud nelze čtyřkolku ovládat, okamžitě ji opusťte na stranu přivrácenou k vrcholu kopce.**

## JÍZDA Z KOPCE

### **VAROVÁNÍ!**

**Nesprávný způsob sjíždění kopce může způsobit převrácení čtyřkolky nebo ztrátu kontroly nad strojem. Vždy dodržujte správné postupy pro sjíždění kopců popsané v tomto návodu.**

- Než se pustíte z jakéhokoli kopce, vždy předem pečlivě prozkoumejte terén.
- Nikdy se nepokoušejte sjíždět kopce, které jsou příliš strmé pro Vaši čtyřkolku nebo vzhledem k Vaším schopnostem. Čtyřkolka se může v extrémně prudkých kopcích převrátit snadněji než na rovném povrchu nebo v malém kopci. Vyhněte se kopcům, ve kterých by se čtyřkolka mohla převrátit.
- Nepokoušejte se sjíždět kopce s příliš kluzkým nebo příliš sypkým povrchem.
- Při jízdě z kopce přeneste váhu dozadu, směrem ke kopci.
- Z kopce nikdy nejezděte vysokou rychlostí.
- Nikdy nejezděte z kopce šikmo. To by mohlo způsobit prudké naklonění čtyřkolky na stranu. Pokud je to možné, z kopce jeďte rovně přímo dolů.
- Nesprávné brzdění může způsobit, že se vyšší kola odlepi od země, což může způsobit ztrátu trakce. Brzděte plynule. Jedete-li v režimu 2WD, brzděte pouze zadní brzdou.

Při jízdě z kopce přeneste váhu tak dozadu a ke kopci, jak je to možné. Posadte se na sedadle co nejvíc dozadu, s pažemi nataženými dopředu. Brzdná síla motoru obstará většinu brzdění za vás. Pro maximální brzdný účinek motoru zařaďte před sjížděním kopce rychlost L a zvolte režim pohonu 4WD.

Při sjíždění kopce s kluzkým nebo sypkým povrchem buďte zvláště opatrní. Brzdná schopnost a míra trakce mohou být na takovém povrchu sniženy. I nesprávné brzdění může způsobit ztrátu trakce.

Je-li čtyřkolka v režimu 4WD, jsou všechna kola vzájemně propojena přes hnací ústrojí. To znamená, že každá z brzd brzdí všechna kola. Ať tedy při sjíždění kopce použijete jakoukoli brzdovou páčku nebo brzdový pedál, vždy zabrzdíte i nižší kola. Proto se vyvarujte náhlého použití přední nebo zadní brzdy, protože by se vyšší kola mohla odlepit od země. Místo toho použijte obě brzdy pozvolně a rovnoměrně.

Pokud je to možné, z kopce sjeďte rovně dolů. Vyhněte se ostrému zatáčení, které by mohlo způsobit prudké naklonění čtyřkolky na stranu a převrácení. Pečlivě si vyberte cestu a nejezděte rychleji, než byste mohli reagovat na překážky, které se mohou objevit.

## JÍZDA ŠIKMO SVAHEM (traverzování)

### **VAROVÁNÍ!**

Nesprávný způsob traverzování / zatáčení v kopci může způsobit ztrátu vlády nad strojem nebo převrácení.

- Vždy dodržujte správné postupy jízdy šikmo svaheM popsané v tomto návodu.
- Vyhněte se kopcům s příliš kluzkým nebo příliš sypkým povrchem.
- V prudkých kopcích nejezděte šikmo svaheM.
- Přeneste váhu směrem ke kopci.
- Nikdy se nepokoušejte o jízdu šikmo svaheM, dokud neovládáte techniku zatáčení na rovině popsanou v tomto návodu. Při jízdě šikmo svaheM jezděte velmi opatrně.

Jízda šikmo svaheM vyžaduje správné přenášení váhy a udržování správné rovnováhy. Pokud neovládáte techniku zatáčení na rovině popsanou v tomto návodu, nepokoušejte se o jízdu šikmo svaheM. Vyhněte se svahům s kluzkým povrchem a nerovným terénem, které by mohly narušit rovnováhu. Při jízdě šikmo svaheM přeneste váhu směrem ke kopci. Při jízdě na kluzkém povrchu může být nutné korigovat směr jízdy natočením předních kol mírně do kopce. Při jízdě šikmo svaheM nedělejte ostré zatáčky do kopce, ani z kopce. Pokud máte pocit, že se čtyřkolka začíná převracet, plynule natočte řídkta směrem z kopce, pokud v cestě nejsou žádné překážky. Jakmile opět získáte stabilitu, postupně se opět vraťte do směru, kterým chcete jet.

## JÍZDA VODOU

### **VAROVÁNÍ!**

Jízda hlubokou nebo rychle tekoucí vodou může vést ke ztrátě kontroly nad strojem a/nebo k převrácení. Pro snížení rizika utonutí nebo jiného úrazu jezděte vodou opatrně. Nikdy nejezděte vodou hlubší, než jak je uvedeno v tomto návodu, protože pneumatiky mohou začít čtyřkolku nadnášet a zvýšit riziko převrácení.

Tato čtyřkolka může jezdit pomalu tekoucí vodou až do hloubky 35 cm. Před vjetím do vody si pečlivě vyberte cestu. Vjedte do vody v místě, kde není ostrý schod, vyhněte se kamenům nebo jiným překážkám, které mohou být kluzké nebo by mohly čtyřkolku převrátit. Jedte pomalu a opatrně.

Po vyjetí z vody vyzkoušejte účinnost brzd. Je-li třeba, několikrát lehce zabrzděte, abyste třením vysušili obložení brzd. Nejezděte dále, aniž byste se přesvědčili, že brzdy mají opět plný brzdící účinek.

### **VAROVÁNÍ!**

Mokré brzdy mohou mít snížený brzdící účinek, což by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad strojem.

Po vyjetí z vody vypusťte zachycenou vodu vytažením kontrolní hadičky ze dna skříně vzduchového filtru. Také vyšroubujte vypouštěcí šroub ze skříně variátoru a vypouštěcí zátku v přední úložné schránce, a vypusťte všechnu vodu, která se zde nahromadila.

## UPOZORNĚNÍ!

Nevypuštění vody po jízdě vodou může způsobit poškození nebo nesprávnou funkci motoru / čtyřkolky.

## JÍZDA TĚŽKÝM TERÉNEM

### **VAROVÁNÍ!**

Nesprávný způsob jízdy přes překážky může způsobit ztrátu vlády nad strojem, převrácení a nehodu. Před jízdou neznámým terénem sledujte překážky. Nikdy se nepokoušejte přejíždět velké překážky jako velké kameny nebo padlé stromy. Vždy dodržujte správný postup jízdy přes překážky popsaný v tomto návodu.

Přes překážky a v těžkém terénu jezděte se zvýšenou opatrností. Sledujte překážky, které by mohly čtyřkolku poškodit, nebo by mohly vést k převrácení čtyřkolky nebo nehodě. Nohy mějte po celou dobu na stupačkách. Vyhněte se skokům, protože by mohly mít za následek ztrátu kontroly nad strojem a poškození čtyřkolky.

## ZVLÁDÁNÍ SMYKŮ



### **VAROVÁNÍ!**

**Nesprávný způsob jízdy smykem může vést ke ztrátě kontroly nad čtyřkolkou. Kola se také mohou nečekaně „chytnout“ a způsobit převrnutí čtyřkolky.**

- Bezpečné zvládnání smyků trénujte na rovném povrchu při nízkých rychlostech.
- Na extrémně kluzkém terénu jako je led apod. jezděte pomalu a velmi opatrně, abyste snížili možnost smyku a následné ztráty kontroly nad strojem.

Jízdě na kluzkém nebo mokrém povrchu věnujte zvýšenou pozornost, protože na takovémto povrchu se může čtyřkolka snadno dostat do smyku. Nečekaný nebo nezvládnutý smyk může způsobit nehodu.

Ke snížení rizika smyku předních kol na kluzkém nebo mokrém povrchu pomůže přenesení váhy těla nad přední kola.

Jestliže se dostanou do smyku zadní kola, můžete, v případě že máte dostatek prostoru, kontrolovat smyk natočením řídicích pák ve směru smyku. Vyrovnávat smyk brzděním nebo přidáním plynu se nedoporučuje.

Časem nabudete dostatek zkušeností, abyste zvládali jízdu smykem. Pro nácvik zvládnání smyků si pečlivě vyberte terén, protože stabilita a ovladatelnost čtyřkolky se při smyku snižují. Vyvarujte se extrémně kluzkých povrchů jako je led apod., na kterých by mohlo dojít k úplné ztrátě kontroly nad strojem.

### **CO DĚLAT, KDYŽ:**

- **Čtyřkolka nechce zatočit:**

Zastavte a nácvik manévru opakujte. Nohou se zapřete do vnější stupačky a pro zvýšení adheze předních kol se nakloňte dopředu a do zatáčky.

- **Čtyřkolka se začíná v zatáčce převracet:**

Nakloňte se ještě více směrem do zatáčky a přeneste váhu těla. Je-li třeba, uberte plyn a / nebo řídicí páky zvětšete poloměr zatáčení.

- **Čtyřkolka začíná klouzat bokem:**

Máte-li dostatek prostoru, natočte řídicí páky ve směru smyku (dejte „kontra“). Brzdit a přidávat plyn se doporučuje až po vyrovnání smyku.

- **Čtyřkolka není schopna vyjet až na vrchol kopce:**

Pokud stále ještě máte dostatečnou dopřednou rychlost, otočte čtyřkolku zpět dolů (při otáčení v kopci nezapomeňte přenést váhu těla směrem k vrcholu kopce). Pokud už dostatečnou dopřednou rychlost nemáte, zastavte, sesedněte ze čtyřkolky na stranu přivrácenou k vrcholu kopce, ručně obraťte čtyřkolku směrem dolů a sjedzte z kopce. Pokud čtyřkolka klouže dolů, **NEPOUŽÍVEJTE ZADNÍ BRZDU**, pokud je čtyřkolka v režimu 2WD - čtyřkolka by se na vás mohla převrátit. Místo toho sestupte ze čtyřkolky na stranu přivrácenou k vrcholu kopce.

- **Čtyřkolka se začíná převracet při traverzování:**

Přeneste váhu co nejvíce směrem k vrcholu kopce, abyste čtyřkolku správně vyvážili. Pokud se čtyřkolka začíná převracet, natočte řídicí páky směrem od kopce, abyste znovu získali rovnováhu. Pokud cítíte, že se čtyřkolka převrací, opusťte čtyřkolku na stranu přivrácenou k vrcholu kopce.

- **Jízda mělkou vodou:**


V pomalu tekoucí vodě jezděte pomalu a opatrně, očima vyhledávejte potenciální překážky. Po vyjetí z vody vypusťte ze čtyřkolky vodu a **OVĚŘTE SPRÁVNOU FUNKCI BRZD**. **NEPOKRAČUJTE V JÍZDĚ**, dokud brzdy nemají opět dostatečný účinek.

## OVLÁDACÍ PRVKY A JEJICH FUNKCE







### 1. OVLÁDACÍ PRVKY NA ŘÍDÍTKÁCH



- |   |  |
|---|--|
| 1. Spínač varovných blikáčů                 | 9. Přepínač pohonu 2WD / 4WD / 4WD LOCK      |
| 2. Tlačítko startování                      | 10. Páčka plynu                              |
| 3. Brzdová páčka                            | 11. Páčka parkovací brzdy                    |
| 4. Přepínání potkávacích / dálkových světel | 12. Tlačítko uzávěrky zadního diferenciálu   |
| 5. Houkačka                                 | 13. Spínací skříňka                          |
| 6. Tlačítko Override                        | 14. Zámek palivové nádrže                    |
| 7. Přepínač blikáčů                         | 15. Řadicí páka s polohami L / H / N / R / P |
| 8. LCD displej                              |  |

POLOHA KLÍČKU	FUNKCE	KLÍČEK LZE VYTÁHNOUT	
ON	Všechny elektrické systémy včetně světel pro denní svícení jsou zapnuté	NE	
OFF	Poloha pro parkování / opuštění stroje	ANO	

### 2. PŘEPÍNAČE A JEJICH FUNKCE

SYMBOL	POPIS	FUNKCE	
	Tlačítko startéru	Startování motoru	
	Přepínač HI / LO	Přepínání potkávacích / dálkových světel	
	Spínač varovných blikáčů	Zapínání varovné funkce blikáčů	
	Přepínač blikáčů	Signalizace změny směru	
	Houkačka	Pro zapnutí houkačky stiskněte tlačítko	

#### Poznámka:

Tento stroj je vybaven bezpečnostním startovacím systémem. Před startováním je nutné stisknout brzdu.

### Tlačítko Override

Tato čtyřkolka je z bezpečnostních důvodů opatřena omezovačem otáček při jízdě na zpátečku. Pokud při couvání potřebujete plný výkon motoru (např. potřebujete-li se dostat z bahna), stiskněte tlačítko Override.

1. Zařaďte zpátečku (poloha R) a stiskněte a držte stisknuté tlačítko Override.
2. Jakmile tlačítko Override pustíte, otáčky motoru se opět omezí.



### 3. BRZDY

#### RUČNÍ BRZDOVÁ PÁČKA

Ruční brzdová páčka je na levé straně řídítek. Tato páčka brzdí přední i zadní kola.

#### ZADNÍ BRZDOVÝ PEDÁL

Nožní brzdový pedál je na pravé straně čtyřkolky. Sešlápnutím tohoto pedálu se brzdí přední i zadní kola.

### VAROVÁNÍ!

- Před každou jízdou zkontrolujte, zda při stisknutí brzdové páčky nebo brzdového pedálu je cítit obvyklý odpor. Zkontrolujte také, zda je v brzdových nádobkách správné množství brzdové kapaliny.
- Před každou jízdou zkontrolujte ovládací prvky brzd. Vůle na konci brzdové páčky by měla být asi 12 mm. Pokud není, obraťte se na autorizovaný servis TGB.
- Opravy závad brzdového systému, jako je únik brzdové kapaliny nebo malá účinnost brzd, může provádět pouze autorizovaný servis značky TGB.

#### POZNÁMKA:

Hladina brzdové kapaliny musí být nad značkou MIN. Pokud hladina brzdové kapaliny stále klesá, nechte brzdový systém zkontrolovat v autorizovaném servisu značky TGB.

Používejte pouze brzdovou kapalinu typu DOT 4, nejlépe MAXIMA DOT 4 BRAKE FLUID.

### 4. ŘADICÍ PÁKA

Polohy řadicí páky:

L: (Low) Větší tažná síla a menší maximální rychlost (redukce)

H: (High) Normální jízdni poloha pro běžnou jízdu

N: (Neutral) Neutrál

R: (Reverse) Zpátečka

P: (Parking) Parkovací poloha

#### Řazení:

1. Motor lze nastartovat pouze se zařazeným neutrálem (poloha N).
2. Před řazením jakéhokoliv převodového stupně je nutné úplně zastavit, a to tak, aby kola byla úplně v klidu.
3. Zabrzděte čtyřkolku, stlačte řadicí páku dolů a přesuňte ji z polohy N do polohy H, L, R nebo P. (Poloha L se používá pro tažení přívěsu nebo při jízdě v obtížném terénu)
4. Pro zařazení zpátečky zastavte čtyřkolku, stlačte řadicí páku a přesuňte ji z polohy N do polohy R.

#### Parkování čtyřkolky:

1. Zastavte, stiskněte řadicí páku a přesuňte ji do polohy „P“. Ověřte, že na palubním displeji svítí písmeno "P".
2. Pro bezpečné zajištění čtyřkolky překlopte páčku parkovací brzdy do polohy vpravo, poloha Parking.
3. V poloze "P" jsou otáčky motoru omezené. Přidáním plynu v této poloze můžete poškodit motor.  
Provádíte-li kontrolu motoru nebo seřízení otáček, zařaďte polohu N.

#### UPOZORNĚNÍ!

Řazení rychlostí pokud je stroj v pohybu, může být nebezpečné a je přísně zakázané. Před řazením je vždy nutné, aby stroj zcela zastavil. Se zařazenou zpátečkou za žádných okolností nejezděte vysokou rychlostí.

## 5. VOLBA DRUHU POHONU

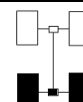
U této čtyřkolky máte na výběr čtyři druhy režimů pohonu s možností uzamknutí předního, zadního nebo obou diferenciálů. Podle terénu si tak můžete vybrat nejvhodnější režim pohonu.

### 2WD - pohon pouze zadních kol (bez použití uzávěrky)



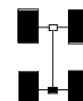
Kdy použít	Hnací síla	Poznámka
<ul style="list-style-type: none"><li>Běžná jízda po rovině</li><li>V lehkém terénu</li><li>Na tvrdém a zpevněném povrchu</li><li>Při jízdě na veřejných komunikacích</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Jsou poháněna pouze zadní kola</li><li>Zadní diferenciál je v činnosti</li><li>Zadní kola se v zatáčce otáčejí různou rychlostí</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Šetří pneumatiky</li><li>Šetří terén, podklad a trávu</li></ul>

### RWD - pohon pouze zadních kol s uzamčeným zadním diferenciálem



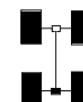
Kdy použít	Hnací síla	Poznámka
<ul style="list-style-type: none"><li>Na šotolině a nezpevněném povrchu</li><li>Pro jízdu v těžším terénu</li><li>Potřebujete-li výkon na obě zadní kola</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Obě zadní kola jsou poháněna stejnoměrně</li><li>Zadní diferenciál je v nečinnosti</li><li>Zadní kola se v zatáčce otáčejí stejnou rychlostí</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Víc trakce oproti režimu 2WD</li></ul>

### 4WD - pohon 4x4 s uzamčeným zadním diferenciálem



Kdy použít	Hnací síla	Poznámka
<ul style="list-style-type: none"><li>Do těžšího terénu, kde předpokládáte, že již nebude stačit pohon RWD.</li><li>Pro jízdu s nákladem a v kopcích</li><li>Na měkkém a kluzkém povrchu</li><li>Pokud zadní kola prokluzují</li><li>Potřebujete-li výkon na všechna kola</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Výkon jde na všechna kola</li><li>Přední diferenciální je v činnosti, zadní diferenciál je zamčený</li><li>Zadní kola se v zatáčce otáčejí stejnou rychlostí</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Prakticky dvojnásobná trakce oproti režimu 2WD LOCK</li><li>Tento režim používejte pouze po nezbytně dlouhou dobu</li></ul>

### 4WD LOCK - pohon 4x4 s uzamčeným zadním i předním diferenciálem



Kdy použít	Hnací síla	Poznámka
<ul style="list-style-type: none"><li>Pro krátkodobé použití v těžkém terénu a extrémních podmínkách</li><li>Když dvě nebo více kol prokluzuje</li><li>Při vyprošťování stroje</li><li>Pro jízdu s nákladem v kopci</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Všechna kola jsou poháněna bez zasahování diferenciálů</li><li>Všechna kola se v zatáčce otáčejí stejnou rychlostí</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Maximální trakce všech kol</li><li>Pozor na těžké řízení</li><li>Rychlost maximálně 16 km/h</li><li>Tento režim používejte pouze po nezbytně dlouhou dobu</li></ul>

#### **VAROVÁNÍ!**

Před použitím uzávěrky předního nebo zadního diferenciálu a před změnou režimu pohonu zastavte, a teprve po zařazení se opět rozjeďte.

• Jízda v režimu 4WD s uzamčeným předním diferenciálem může být nebezpečná. Při jízdě s uzamčeným diferenciálem jezděte sníženou rychlostí a počítejte s delší dobou a delší dráhou pro další manévry. Řízení s uzamčeným diferenciálem vyžaduje více námahy a je třeba vyvinout větší sílu, aby čtyřkolka zatočila.

S uzamčeným předním diferenciálem počítejte s pomalejším zatáčením a respektujte změněné jízdní vlastnosti stroje. Pokud vzhledem k rychlosti, kterou právě jedete, nedokážete zatočit včas, můžete ztratit kontrolu nad strojem, což může vést k nehodě.

• S uzamčeným předním diferenciálem jezděte maximálně rychlostí 16 km/h.

## POZNÁMKA:

Dokud není mechanismus uzávěrky diferenciálu řádně zaskočený, je rychlost stroje omezena až do té doby, než uzávěrka diferenciálu úplně zaskočí.

## **VAROVÁNÍ!**

Manipulování s tlačítkem volby režimů pohonu při jízdě může být velmi nebezpečné. Držení řidítek jednou rukou může způsobit ztrátu kontroly nad strojem. Stisknutí tlačítka volby režimu pohonu při jízdě může poškodit mechanismus převodovky. Před změnou pohonu 2WD, RWD, 4WD a 4WD LOCK úplně zastavte.

## 6. PNEUMATIKY

Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách a udržujte jej na předepsané hodnotě. Zároveň také kontrolujte opotřebení a poškození pneumatik.

### Tlak v pneumatikách

Pro měření a úpravu tlaku v pneumatikách používejte nízkotlaký tlakoměr. Tlak v pneumatikách kontrolujte a upravujte za studena. Tlak pneumatik musí být ve všech kolech stejný.

## **VAROVÁNÍ!**

Nesprávný tlak pneumatik může způsobit ztrátu kontroly nad strojem, převrácení, zranění nebo smrt. Je-li tlak v pneumatikách nižší než předepsaný, může v určitých situacích způsobit i svlečení pneumatiky z ráfku.

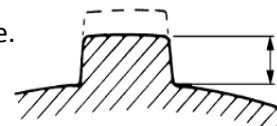
Doporučený tlak v pneumatikách:

Doporučený tlak v pneumatikách (za studena)	Vpředu	50 kPa / 0,5bar
	Vzadu	50 kPa / 0,5bar

Nízkotlaký tlakoměr je součástí standardního vybavení čtyřkolky. Provedte vždy dvě měření tlaku a použijte údaje z druhého měření. Prach a nečistoty ve ventilkou mohou způsobit, že první měření je nepřesné.

### Limit opotřebení pneumatik

Je-li v důsledku opotřebení hloubka dezénu menší než 3 mm, pneumatiku vyměňte.



### Informace o pneumatikách

Tato čtyřkolka je vybavena bezdušovými pneumatikami s ventilkou.

## **VAROVÁNÍ!**

Použití nevhodných pneumatik může způsobit ztrátu kontroly nad strojem a zvýšit riziko nehody.

Po rozsáhlých testech byly pro tento model schváleny pouze tyto pneumatiky:

### Pneumatiky:

Přední bezdušové (Tubeless) AT25 x 8-12  
Zadní bezdušové (Tubeless) AT25 x 10-12

## **VAROVÁNÍ!**

Nikdy se nepokoušejte měnit pneumatiky, pokud k tomu nemáte potřebné vybavení, znalosti a dovednosti. Zvyšujete tím riziko nehody. Pneumatiky si nechte vyměnit v odborném servisu.

### Používání neoriginálních pneumatik a kol

Pneumatiky a kola, se kterými byla čtyřkolka dodána, byly vyvinuty a vyrobeny tak, aby odpovídaly vlastnostem stroje a poskytovaly nejlepší kombinaci ovladatelnosti, brzdění a pohodlí při jízdě. Jiné pneumatiky, ráfky, jiné rozměry a různé kombinace kol a pneumatik nemusí být pro tuto čtyřkolku vhodné.



## 7. CHLADICÍ KAPALINA

Před každou jízdou zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Kromě toho je nutno chladicí kapalinu měnit v předepsaných intervalech pravidelné údržby.

### Kontrola hladiny chladicí kapaliny:

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu.
2. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádobce. Kapalina by měla být mezi značkami MIN a MAX.

### POZNÁMKA:

Hladinu chladicí kapaliny kontrolujte za studena, protože výška hladiny se s teplotou motoru mění.

Je-li hladina chladicí kapaliny na, nebo pod značkou minima, odšroubujte víčko expanzní nádobky, doplňte chladicí kapalinu nebo destilovanou vodu po značku maxima a našroubujte víčko nádobky zpět.

### UPOZORNĚNÍ!

Pokud nemáte chladicí kapalinu k dispozici, můžete použít destilovanou vodu nebo měkkou vodu z vodovodu. Nepoužívejte však tvrdou vodu, protože ta motoru škodí. Pokud jste místo chladicí kapaliny použili vodu, vyměňte ji co nejdříve za nemrznoucí směs, jinak by chladicí systém nebyl chráněn před mrazem a korozí. Pokud jste do chladicího systému přidali vodu, nechte si co nejdříve v servisu značky TGB zkontrolovat mrazuvzdornost nemrznoucí směsi, jinak se může účinnost chladicí kapaliny snížit.

✘ **Objem chladicí kapaliny v nádobce (ke značce maxima): 1,2 L**

### Doplňování chladicí kapaliny

#### **VAROVÁNÍ!**

**Před otevřením víčka chladiče počkejte, až se motor ochladí. Jinak vás může opařit horká voda nebo pod tlakem unikající horká pára. I po vychladnutí víčko otvírejte pomalu a vždy přes kus silné látky. Uzávěrem chladiče opatrně potočte proti směru hodinových ručiček, abyste upustili tlak, pak uzávěr povolte úplně.**

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu, demontujte přední kryt a vyšroubujte víčko expanzní nádobky.
2. Naplňte chladicí systém skrz expanzní nádobku doporučenou chladicí kapalinou až po značku maxima a zašroubujte víčko expanzní nádobky.

Chladicí kapalinu nechte vyměnit v autorizovaném servisu TGB.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

**Nemrznoucí směs míchejte pouze s destilovanou vodou. Nicméně, v případě, že destilovaná voda není k dispozici, lze dočasně použít i vodu měkkou. Nepoužívejte však vodu tvrdou, protože ta motoru škodí.**

Poměr nemrznoucí směsi a vody: 1 : 1

### Doporučená nemrznoucí směs:

Předředěná chladicí kapalina MAXIMA COOLANOL 50/50, kterou již není nutno více ředit, nebo jiná kvalitní nemrznoucí chladicí kapalina na bázi etylenglykolu obsahující inhibitory koroze, určená pro hliníkové motory.

### Množství chladicí kapaliny:

V chladiči (včetně všech hadic): 2,4 L

V expanzní nádobce (po značku maxima): 1,2 L

3. Nastartujte motor a nechte jej běžet na volnoběh po dobu několika minut, pak motor vypněte.
4. Otevřete uzávěr chladiče a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v chladiči. Je-li hladina nízká, doplňte chladicí kapalinu až po okraj a chladič opět uzavřete.
5. Nastartujte motor a zkontrolujte těsnost chladicího systému.
6. Namontujte přední kryt zpět.

## 8. ZÁMEK ŘÍZENÍ

Zámek řízení chrání čtyřkolku před odcizením. Otočte řídítka nadoraz doleva, zatlačte klíč do zámku a zároveň jím otočte.

## 9. MULTIFUNKČNÍ DISPLEJ

### DISPLEJ

1. Palivoměr
2. Rychloměr
3. Funkce displeje
4. Tlačítko MODE
5. Zvolený režim pohonu
6. Kontrolka EPS posilovače řízení\*
7. LED kontrolky
8. Tlačítko SET



\* (pouze modely vybavené posilovačem řízení)

### Kontrolky

	Kontrolka světel pro denní svícení (zelená)		Kontrolka ukazatelů směru (zelená)
	Kontrolka dálkových světel (modrá)	L/H	Zařazený převod L/H (zelená)
	Kontrolka motorového oleje (červená)	N	Neutrál N (zelená)
	Kontrolka nabíjení	R	Zpátečka (zelená)
	Kontrolka přehřívání motoru (červená)	P	Poloha Parking (zelená)
	Kontrolka motoru (žlutá)		

1. **Kontrolka motorového oleje** (červená): Pokud se tato kontrolka rozsvítí, zkontrolujte, zda je v motoru dostatek oleje. Svítí-li kontrolka dál, nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

2. **Kontrolka přehřívání motoru** (červená): Pokud se tato kontrolka rozsvítí za jízdy, signalizuje to závadu chladicího systému. V takovém případě nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

3. **Kontrolka nabíjení**: Pokud se tato kontrolka rozsvítí za jízdy, signalizuje to závadu v systému dobíjení. V takovém případě nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

✘ Po zapnutí klíčku zapalování se rozsvítí kontrolka motorového oleje, ukazatele teploty a nabíjení, protože palubní systém provádí jejich samodiagnostiku. Pokud se některá z kontrolky nerozsvítí, může to znamenat závadu příslušného systému. V takovém případě nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

4. **Kontrolka ukazatelů směru** (zelená): bliká, pokud jsou blikače v činnosti. Zároveň zní i zvuková signalizace.

5. **Kontrolka motoru** (žlutá): pokud se tato kontrolka rozsvítí, nechte čtyřkolku zkontrolovat v servisu TGB.

6. **Kontrola EPS**. Pokud bliká nápis "FAIL", znamená to závadu v systému posilovače řízení. Zároveň se na spodním řádku displeje zobrazí kód závady "c????". V takovém případě si nechte čtyřkolku zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

### **VAROVÁNÍ!**

Je-li v motoru málo oleje, rozsvítí se kontrolka motorového oleje. V takovém případě doplňte doporučený motorový olej Maxima ATV PREMIUM 4T 10W-40. Po doplnění oleje by kontrolka měla zhasnout. Pokud kontrolka svítí dál, nepokračujte v jízdě. Mohlo by dojít k poškození motoru. Přehřátí motoru může způsobit vážné poškození motoru.

## FUNKCE DISPLEJE

### RPM - otáčkoměr

1. Otáčky motoru se zobrazují v 2. řádku displeje.
2. Digitální otáčkoměr zobrazuje otáčky motoru až do 12 000/min.
3. Otáčkoměr dostává signál buď z řídicí jednotky ECU nebo ze zapalovací cívky.

### MAX RPM - maximální dosažené otáčky

1. Maximální dosažené otáčky se zobrazují v 2. řádku displeje.
2. Zobrazují se nejvyšší dosažené otáčky od posledního vynulování.

### SPEED - rychloměr

1. Aktuální rychlost stroje se zobrazuje v 1. řádku displeje.
2. Maximální zobrazitelná rychlost je 199 km/h (nebo 124 MPH).

### MAX SPEED - maximální dosažená rychlost

1. Maximální dosažená rychlost se zobrazuje v 2. řádku displeje.
2. Zobrazuje se nejvyšší dosažená rychlost od posledního vynulování.

### SPEED AVG - průměrná rychlost

1. Průměrná rychlost se zobrazuje v 2. řádku displeje.
2. Zobrazuje se průměrná rychlost od posledního vynulování.

### TRIP A a TRIP B - počítadla denní ujeté vzdálenosti

1. Tato funkce zobrazuje vzdálenost, kterou stroj ujel od posledního vynulování tohoto počítadla.
2. Údaj se zobrazuje v 2. řádku displeje.

### ODO - počítadlo celkově ujeté vzdálenosti

1. Tato funkce zobrazuje v km, resp. v mílích celkovou vzdálenost, kterou stroj dosud ujel.
2. Tento údaj je trvale uložen v paměti, i když je zapalování vypnuté.

### RT: Riding Timer - denní počítadlo motohodin

1. Udává celkovou dobu jízdy od posledního vynulování.
2. Počítadlo začíná automaticky běžet při rozjetí stroje.

### TT: Total Riding Timer - celkové počítadlo motohodin

1. Zaznamenává celkový počet provozních motohodin od počátku používání čtyřkolky.
2. Počítadlo začíná automaticky běžet při rozjetí stroje.
3. Tento údaj zůstává trvale uložený v paměti i po vypnutí zapalování.

### Palivoměr

1. Sedmisegmentový ukazatel stavu paliva.
2. Bliká-li poslední segment, je v nádrži poslední zásoba paliva.

### DTC - diagnostický poruchový kód

1. Je-li závada v systému vstřikování, v 2. řádku displeje se zobrazí chybový kód "P ????".
2. Je-li závada v posilovači řízení EPS, v 2. řádku displeje se zobrazí chybový kód "c ????".

## Funkce tlačítek MODE a FUNCTION

### TLAČÍTKO MODE

1. Tlačítkem MODE se přepínají jednotlivé funkce displeje v následujícím pořadí:

**ODO → RPM → TRIP → TRIP B → MAX SPEED → SPEED AVG → RT → TT →**

**MAX RPM → Čas → EPS → ODO**

2. Pro změnu zobrazení z KMH na MPH a naopak, stiskněte tlačítko MODE na 10 sekund.

### Funkce RESET (nulování počítadel)

1. Většinu v paměti uložených údajů lze vymazat stisknutím tlačítka MODE (pro vybrání požadované funkce), a následným současným stisknutím tlačítek SET a MODE po dobu 6 sekund. Každou funkci lze nulovat individuálně, včetně funkcí TRIP A, TRIP B, RT, AVG SPEED, MAX SPEED a MAX RPM.
2. Údaje ODO, hodiny a TT nelze vynulovat.

### Funkce TIME (palubní hodiny)

1. Stisknutím tlačítka MODE vyberte funkci TIME. Pak stiskněte současně tlačítka MODE a SET po dobu 3 sekund, tím se dostanete do režimu pro nastavování času.
2. Jakmile číslice bliká, nastavte tlačítkem SET čas. Dalším stisknutím tlačítka MODE přejděte na další číslici.
3. Je-li čas nastavený, stiskněte současně tlačítka MODE a SET. Tím se uloží nastavený čas a displej se vrátí zpět do režimu ODO.
4. Pokud při nastavování času nestisknete žádné tlačítko déle než 10 sekund, automaticky se uloží aktuální nastavení a displej přejde do režimu zobrazování času.
5. Při dosažení rychlosti 10 km/h a více se nastavení automaticky uloží.

### Posilovač řízení EPS (Electric Power Steering) (pro modely vybavené posilovačem řízení)

Kontrolka EPS se rozsvítí po stisknutí tlačítka MODE a zvolení funkce EPS. Nyní můžete vybrat zapnutí nebo vypnutí posilovače. Je-li posilovač zapnutý, po zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolka EPS. Účinek posilovače si můžete nastavit podle Vaší volby na MAX nebo MIN.

**MIN:** Malý účinek posilovače. Používá se v rovinatém terénu a pro rychlejší jízdu.

**MAX:** Velký účinek posilovače. Používá se pro těžší terén a nižší rychlost jízdy.

**FAIL:** Blikání nápisu FAIL signalizuje závadu posilovače. Současně se na spodním řádku displeje zobrazí kód závady "c ????".

## 10. ZAPALOVACÍ SVÍČKA

### Kontrola zapalovací svíčky

Zapalovací svíčka je důležitou součástí motoru. Její stav lze snadno zkontrolovat. Vysoké teploty a úsady na elektrodách způsobují, že svíčka pomalou eroduje a zhoršuje se její funkce. Proto je třeba zapalovací svíčky pravidelně kontrolovat a měnit v intervalech podle tabulky pravidelné údržby. Vzhled zapalovací svíčky může také prozradit stav motoru.

### Vyjmutí zapalovací svíčky

1. Sejměte koncovku zapalovací svíčky.
2. Zapalovací svíčku vyšroubujte klíčem na svíčky.

### Kontrola zapalovací svíčky

1. Zkontrolujte, zda porcelánový izolátor kolem středové elektrody má středně až světle hnědou barvu. To je správná barva za normálních podmínek.

### POZNÁMKA:

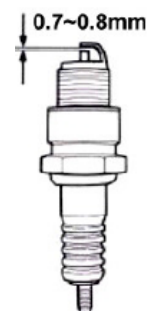
Má-li svíčka výrazně jinou barvu, může to znamenat, že motor není zcela v pořádku. Nesnažte se v takovém případě určovat diagnózu sami, ale odveďte čtyřkolku na kontrolu do autorizovaného servisu TGB.

2. Zapalovací svíčku zkontrolujte, očistěte případné karbonové usazeniny, a pokud jsou elektrody silně opálené nebo v případě potřeby svíčku vyměňte.

Doporučená zapalovací svíčka: **NGK DCPR8E**

3. Spárovými měrkami změřte vzdálenost elektrod a je-li třeba, upravte ji.

Vzdálenost elektrod: **0,7 - 0,8 mm**



### Montáž zapalovací svíčky

1. Očistěte dosedací plochu svíčky i její těsnění, pak očistěte i její závity.
2. Klíčem na svíčky našroubujte svíčku zpět a dotáhněte ji předepsaným utahovacím momentem.

**Utahovací moment svíčky:** 20 Nm

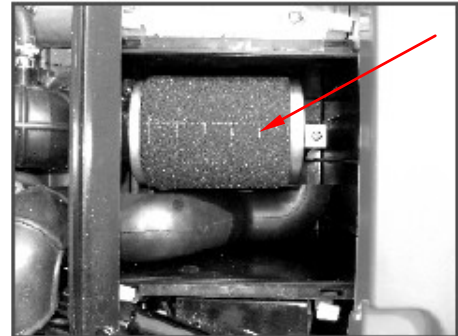
### POZNÁMKA:

Nemáte-li při montáži svíčky momentový klíč, utáhněte svíčku rukou a pak ji klíčem na svíčky dotáhněte ještě o cca 1/4 až 1/2 otáčky. Při nejbližší příležitosti však svíčku dotáhněte na předepsaný utahovací moment.

3. Nasadte koncovku na zapalovací svíčku.

## 11. ČISTIČ VZDUCHU

1. Zvedněte a otevřete kryt filtru.
2. Filtr uvolněte a vyjměte jej ve směru šipky.
3. Vyperte filtr v nehořlavém čističi na vzduchové filtry a pak v teplé vodě, poté jej v rukou vymačkejte do sucha.



### **VAROVÁNÍ!**

**Pro praní filtru vždy používejte pouze nehořlavé čisticí prostředky pro mytí molitanových vzduchových filtrů. Nikdy nepoužívejte hořlavá rozpouštědla nebo benzín, protože motor by se mohl vznítit nebo explodovat.**

Doporučujeme používat sprej na čištění molitanových vzduchových filtrů MAXIMA AIR FILTER CLEANER.

Vypraný filtr vymačkejte v rukou a nechte jej důkladně vyschnout.

### UPOZORNĚNÍ

**Filtr nikdy neždímejte ani nepřekrucujte, mohl by se roztrhnout.**

Napustěte / nastříkejte filtr olejem na vzduchové filtry, například olejem MAXIMA FFT FOAM FILTER Oil.

**POZNÁMKA:** Filtr musí být olejem dobře prosycený, ale nesmí z filtru odkapávat.

## 12. MOTOROVÝ OLEJ A OLEJOVÝ FILTR

Před každou jízdou zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Kromě toho je nutno olej i olejový filtr pravidelně měnit v intervalech podle tabulky pravidelné údržby.

### Kontrola výšky hladiny motorového oleje

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu.
2. Zkontrolujte hladinu motorového oleje na zahřátém motoru.

### POZNÁMKA:

Před kontrolou hladiny oleje musí být motor zahřátý. Po vypnutí motoru vyčkejte alespoň 10 minut, než se hladina oleje ustálí pro přesné čtení.

3. Vyšroubujte měрку oleje / zátku plnicího otvoru motorového oleje a otřete ji čistým hadrem.
4. Vložte měрку do plnicího otvoru oleje a úplně ji zašroubujte. Znovu ji vyšroubujte a odečtěte výšku hladiny.

### POZNÁMKA:

Hladina motorového oleje by měla být mezi ryskami pro minimum a maximum.

5. Pokud hladina motorového oleje není v uvedeném rozmezí, doplňte doporučený olej na maximální úroveň.

**POZNÁMKA:**

Zkontrolujte, zda je motorový olej na správné úrovni. V opačném případě může dojít k poškození motoru.

6. Zasuňte měрку do plnicího otvoru a řádně ji utáhněte.

**Výměna motorového oleje (s výměnou / bez výměny olejového filtru)**

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu, bezpečně ji zvedněte zvedákem a zajistěte proti pádu.
2. Nastartujte motor, několik minut jej zahřívejte a pak jej vypněte.
3. Pod motor umístěte vaničku na vypouštěný olej.
4. Vyšroubujte vypouštěcí šroub motorového oleje i s podložkou a motorový olej vypusťte z klikové skříně.

**POZNÁMKA:**

Vypuštěný olej nechte řádně zlikvidovat v souladu s místními předpisy.

✘ Pokud nebudete měnit olejový filtr, přeskočte kroky 5 až 7.

5. Demontujte kryt a pravý vnitřní blatník.
6. Vyšroubujte tři šrouby víčka olejového filtru.
7. O-kroužek nového olejového filtru lehce potřete motorovým olejem.
8. Nasadte nový olejový filtr a utáhněte šrouby víčka utahovacím momentem **18 Nm**.
9. Našroubujte vypouštěcí šroub oleje s novou těsnicí podložkou a utáhněte jej momentem **23 Nm**.
10. Nalijte do motoru předepsané množství motorového oleje a našroubujte a dotáhněte plnicího zátku oleje.

**Doporučený motorový olej:** Maxima ATV PREMIUM 4T 10W-40

**Množství motorového oleje:**

Bez výměny olejového filtru: 2.5 L

S výměnou olejového filtru: 2.7 L

Nový motor: 3.0 L

✘ Po vychladnutí motoru a výfukového systému otřete všechny součásti potřísněné rozlitým olejem.

**UPOZORNĚNÍ!**

**Abyste zabránili prokluzování spojky (protože motorový olej maže také spojku), nepřidávejte do oleje žádné přísady a aditiva. Dbejte, aby se do klikové skříně nedostal žádný cizí předmět.**

11. Nastartujte motor a nechte jej běžet několik minut na volnoběh. Přitom kontrolujte případný únik oleje. Pokud olej uniká, okamžitě motor vypněte a zjistěte příčinu.
12. Vypněte motor, počkejte alespoň deset minut, poté zkontrolujte hladinu oleje a případně olej doplňte.

**13. OLEJ V PŘEDNÍM DIFERENCIÁLU**

Před každou jízdou zkontrolujte, zda ze skříně předního diferenciálu neuniká olej. V případě úniku dopravte čtyřkolku do autorizovaného servisu značky TGB na kontrolu a opravu. Kromě toho pravidelně kontrolujte hladinu oleje v diferenciálu a měňte olej v intervalech podle tabulky pravidelné údržby a mazání.

**Kontrola hladiny oleje v předním diferenciálu**

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu.
2. Vyšroubujte plnicí šroub oleje předního diferenciálu a těsnicí podložku a zkontrolujte hladinu oleje ve skříně diferenciálu. Hladina oleje by měla dosahovat k okraji plnicího otvoru.
3. Pokud je hladina oleje nízká, doplňte doporučený olej na předepsanou úroveň.
4. Zkontrolujte, zda těsnicí podložka není poškozená. Pokud ano, vyměňte ji.
5. Našroubujte plnicí šroub a jeho těsnicí podložku a utáhněte jej předepsaným utahovacím momentem.

**Utahovací momenty:**

Plnicí šroub olej diferenciálu: 33 Nm

Kontrolní šroub: 8 Nm

**Výměna oleje v předním diferenciálu**

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu, bezpečně ji zvedněte zvedákem a zajistěte proti pádu.
2. Pod skříň diferenciálu umístěte vaničku na vypouštěný olej.
3. Vyšroubujte plnicí i vypouštěcí šroub oleje předního diferenciálu a jejich těsnicí podložky a vypusťte olej ze skříně diferenciálu.

**POZNÁMKA:** Vypuštěný olej nechte ekologicky zlikvidovat v souladu s místními předpisy.

4. Našroubujte vypouštěcí šroub s novou těsnicí podložkou a utáhněte jej utahovacím momentem **33 Nm**.
5. Doplňte doporučený olej do diferenciálu.

**Doporučený olej předního diferenciálu:** Maxima HYPOID GEAR LUBE PREMIUM 80W90, 0.35 L

6. Zkontrolujte, zda není těsnicí podložka plnicího šroubu oleje poškozená a v případě potřeby ji vyměňte.
7. Našroubujte plnicí šroub oleje včetně těsnicí podložky a utáhněte jej utahovacím momentem **33 Nm**.
8. Zkontrolujte, zda ze skříně diferenciálu neuniká olej. Pokud olej uniká, zjistěte příčinu.

**14. OLEJ V ZADNÍM DIFERENCIÁLU**

Před každou jízdou zkontrolujte, zda ze skříně zadního diferenciálu neuniká olej. V případě úniku dopravte čtyřkolku do autorizovaného servisu značky TGB na kontrolu a opravu. Kromě toho je nutno pravidelně kontrolovat hladinu oleje v diferenciálu a měnit olej v intervalech podle tabulky pravidelné údržby a mazání.

**Kontrola hladiny oleje v zadním diferenciálu**

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu.
2. Vyšroubujte plnicí šroub oleje zadního diferenciálu a jeho těsnicí podložku a zkontrolujte hladinu oleje ve skříně diferenciálu. Hladina oleje by měla dosahovat k okraji plnicího otvoru.
3. Pokud je hladina oleje nízká, doplňte doporučená olej na předepsanou úroveň.
4. Zkontrolujte, zda není poškozená těsnicí podložka plnicího šroubu oleje a pokud ano, vyměňte ji.
5. Našroubujte plnicí šroub oleje včetně těsnicí podložky a utáhněte jej předepsaným utahovacím momentem.

**Utahovací momenty:**

Plnicí šroub oleje zadního diferenciálu: 33 Nm

Kontrolní šroub: 8 Nm

**Výměna oleje zadního diferenciálu**

1. Postavte čtyřkolku na rovnou plochu, bezpečně ji zvedněte zvedákem a zajistěte ji proti pádu.
2. Pod skříň koncového převodu umístěte nádobu na vypouštěný olej.
3. Vyšroubujte plnicí šroub koncového převodu a vypouštěcí šroub koncového převodu i jejich těsnicí podložky a vypusťte olej ze skříně koncového převodu.

**POZNÁMKA:**

Vypuštěný olej nechte ekologicky zlikvidovat v souladu s místními předpisy.

4. Našroubujte vypouštěcí šroub s novou těsnicí podložkou a utáhněte jej předepsaným utahovacím momentem.

**Utahovací moment:** 33 Nm

5. Doplňte předepsaný převodový olej koncového převodu po okraj plnicího otvoru, viz obr.

**Doporučený olej zadního diferenciálu:** Maxima HYPOID GEAR LUBE PREMIUM 80W90 / 0,5 L

6. Zkontrolujte, zda není poškozená těsnící podložka plnicího šroubu a pokud ano, vyměňte ji.
7. Našroubujte plnicí šroub a jeho těsnící podložku, a utáhněte jej předepsaným utahovacím momentem.

**Utahovací moment:** 33 Nm

8. Zkontrolujte, zda ze skříně koncového převodu neuniká olej. Pokud olej uniká, zjistěte příčinu.

## 15. SEDLO

### Vyjmutí

1. Otočením klíče sedlo odemkněte.
2. Vytáhněte sedlo vzadu směrem nahoru.

### Nasazení

Vložte jazýček vpředu na sedle do držáků a vzadu na sedlo zatlačte. Ujistěte se, že je sedlo správně nasazené a bezpečně zajištěné.

## 16. ÚLOŽNÉ SCHRÁNKY

Tato čtyřkolka je vybavena dvěma uzamykatelnými úložnými schránkami, které jsou vpravo a vlevo vpředu. Pro přístup do úložných schránek vložte klíč do zámku, otočte jím a sejměte kryt úložné schránky.

Pokud do úložných schránek ukládáte dokumenty, zabalte je do plastového sáčku tak, aby se nemohly namočit. Při mytí čtyřkolky dbejte na to, aby voda nevnikala do úložných prostorů.

Ve spodní části předních úložných schránek jsou vypouštěcí otvory. Pokud se v úložné schránce shromáždila voda, vytáhněte vypouštěcí zátku, vodu vypusťte a zátku vraťte zpět.

## 17. POJISTKY A BATERIE

### BATERIE

Baterie je umístěna pod sedlem. Tato čtyřkolka je vybavena bezúdržbovou baterií, u které není třeba kontrolovat elektrolyt ani doplňovat destilovanou vodu. Nicméně je třeba kontrolovat, a pokud je to nutné dotáhnout, svorky na kontaktech baterie.



### **VAROVÁNÍ!**

**Elektrolyt je jedovatý a nebezpečný. Obsahuje kyselinu sírovou, která může způsobit vážné popáleniny. Vyhnete se kontaktu s pokožkou, očima nebo oděvem. Při práci v blízkosti baterie si vždy chraňte oči. Baterie produkuje výbušný plyn vodík. Přesvědčte se, zda v blízkosti baterie nejsou žádné zdroje jisker, plameny, zapálené cigarety, infrazářiče a jiné zdroje tepla. Při nabíjení nebo používání baterie v uzavřeném prostoru větrejte. UCHOVÁVEJTE BATERII MIMO DOSAH DĚTÍ.**

### Vyjmutí baterie

1. Vyjměte sedlo.
2. Vyšroubujte šrouby držáku baterie a držák vyjměte.
3. Nejprve odpojte záporný pól baterie, pak teprve kladný.
4. Vytáhněte baterii z rámu.

### UPOZORNĚNÍ!

**Při vyjímání baterie musí být vypnuté zapalování. Míminus pól akumulátoru odpojujete vždy jako první.**

### Nabíjení baterie

Pokud se zdá, že je baterie vybitá, urychleně ji nabijte. Mějte na paměti, že pokud je čtyřkolka vybavena přídatným elektrickým příslušenstvím, má baterie rychlejší tendenci k vybíjení.

### UPOZORNĚNÍ!

**Pro nabíjení bezúdržbových baterií je zapotřebí speciální nabíječka bezúdržbových baterií (s konstantním napětím). Při použití konvenční nabíječky může dojít ke zničení baterie.**



### Uložení baterie

1. Pokud čtyřkolku nebudete používat déle než jeden měsíc, vyjměte baterii, plně ji nabijte a uložte ji na chladném a suchém místě.
2. Budete-li akumulátor skladovat déle než dva měsíce, alespoň 1x měsíčně jej zkontrolujte a v případě potřeby jej plně nabijte.

### UPOZORNĚNÍ!

Vždy ukládejte baterii pouze plně nabitou. Uložení vybité baterie může způsobit její trvalé poškození.

### Namontování baterie

1. Vložte baterii do čtyřkolky.
2. Připojte nejprve kladný a teprve pak záporný pól. Dotáhněte šrouby svorek.
3. Přišroubujte držák baterie.
4. Nasadte sedlo.

### UPOZORNĚNÍ!

Při montáži baterie musí být vypnuté zapalování a kladný pól musí být připojen jako první.

### POJISTKY

Tato čtyřkolka je má dvě pojistkové skříňky - hlavní pojistkovou skříňku a pojistkovou skříňku posilovače řízení. U modelů **s posilovačem řízení** je pojistková skříňka na pravé straně pod sedadlem. U modelů **bez posilovače řízení** je pojistková skříňka vedle startovacího relé.

### Výměna pojistek

Hlavní pojistková skříňka a pojistková skříňka posilovače řízení jsou umístěné pod sedlem.

HLAVNÍ SVĚTLA HI 15A	ZAPALOVÁNÍ 10A	ZADNÍ SVĚTLO 10A	RELÉ PALIVOVÉHO ČERPADLA
HLAVNÍ SVĚTLA LO 15A	P-SOURCE 10A	NÁHRADNÍ POJISTKA 20A	
PALIVOVÉ ČERPADLO 10A	P-SOURCE 10A	RELÉ VENTILÁTORU	HLAVNÍ RELÉ
VSTŘIKOVÁNÍ EFI 10A	VENTILÁTOR 20A		

EPS	MAXI	12V ZÁSUVKA
40A	30A	30A
ZELENÁ	RŮŽOVÁ	RŮŽOVÁ

Je-li pojistka přepálená, vyměňte ji následujícím způsobem:

1. Otočte klíčkem do polohy "OFF" a vypněte všechny elektrické systémy.

### UPOZORNĚNÍ!

**Pro zabránění zkratu při kontrole nebo výměně pojistky vypněte zapalování.**

2. Vyjměte přepálenou pojistku a vložte novou stejného typu a stejné hodnoty.



### VAROVÁNÍ!

**Vždy používejte pouze pojistky stejného typu a předepsaných hodnot. Pojistky nikdy nenahrazujte drátkem nebo podobnými náhradními materiály. Nesprávná pojistka nebo cizí předměty mohou způsobit poškození elektrického systému a/nebo požár stroje.**

3. Otočte klíčkem zapalování do polohy "ON" a zkontrolujte, zda příslušné elektrické systémy fungují.
4. Pokud se pojistka ihned opět přepálí, nechte elektrický systém zkontrolovat v autorizovaném servisu TGB.

## 18. VÝMĚNA ŽÁROVKY HLAVNÍHO SVĚTLOMETU

Je-li žárovka světloometu přepálená, vyměňte ji následujícím způsobem:

1. Stáhněte kryt ze zadní strany světloometu.
2. Vytáhněte kryt držáku žárovky.
3. Zatlačte držák žárovky dovnitř a otočte jím proti směru hodinových ručiček.
4. Vytáhněte přepálenou žárovku.
5. Zatlačte novou žárovku do držáku.

### UPOZORNĚNÍ!

**Nedotýkejte se skleněné části žárovky holými rukama. Nečistoty snižují svítivost a životnost žárovky. Žárovku důkladně očistěte od všech nečistot nebo otisků prstů hadříkem namočeným v lihu nebo ředidle.**

6. Držák se žárovkou zatlačte do světloometu a otočte jím ve směru hodinových ručiček.
7. Nasadte kryt držáku žárovky a zadní kryt světloometu. Přesvědčte se, že je kryt držáku žárovky i kryt světloometu bezpečně připevněn a že všude řádně doléhají.
8. V případě potřeby seřídte sklon světloometů.

### Nastavení sklonu světloometů

### UPOZORNĚNÍ!

**Doporučujeme nechat sklon světloometů seřídít v autorizovaném servisu značky TGB.**

Pro zvýšení sklonu světloometů otáčejte šroubem sklonu světloometů ve směru hodinových ručiček.  
Pro snížení sklonu světloometů otáčejte šroubem sklonu světloometů proti směru hodinových ručiček.

## 19. VÝMĚNA ŽÁROVKY ZADNÍHO / BRZDOVÉHO SVĚTLA

Je-li žárovka zadního / brzdového světla spálená, vyměňte ji následujícím způsobem:

1. Odpojte konektor zadního / brzdového světla.
2. Vyšroubujte dvě matice a podložky na zadní straně zadního / brzdového světla a světlo vytáhněte.
3. Vyměňte žárovku, vložte zadní / brzdové světlo zpět a připojte konektor.
4. Utáhněte oba šrouby.

## 20. 12V ZÁSUVKA

Palubní 12V zásuvka je v přední pravé části čtyřkolky. 12V zásuvku LZE použít pro napájení pátracího světloometu, GPS navigace, mobilního telefonu, rádia atd. 12V zásuvku používejte, pouze když je motor v chodu a spínač světel v poloze "OFF". Při používání 12V zásuvky nesmí elektrický proud překročit hodnotu 5A.

1. Nastavte spínač světel do polohy "OFF".
2. Vypněte všechno elektrické příslušenství.
3. Nastartujte motor.
4. Otevřete krytku 12V zásuvky a zasuňte zástrčku příslušenství do zásuvky.
5. Zapněte elektrické příslušenství.
6. Pokud 12V zásuvku nepoužíváte, zakryjte ji víčkem.

### UPOZORNĚNÍ!

- Nepoužívejte příslušenství, které bere větší proud než 5A. To může způsobit přetížení elektrického systému a přepálení pojistky.
- Používáte-li 12V zásuvku bez nastartovaného motoru nebo se zapnutými světly, baterie se může brzy vybit a pak může být obtížné nebo nemožné motor opět nastartovat.
- Nepoužívejte automobilový zapalovač cigaret nebo jiné příslušenství, které by konektor zahřívalo. 12V zásuvka se tím může poškodit.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

## TABULKA PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY/MAZÁNÍ

	SOUČÁST	KONTROLA / ÚDRŽBA	Co nastane dříve:	Prvních		Každých		
				měsíců	1	3	6	12
				km	200	1000	2000	4000
1	Výfukový systém	Kontrola netěsností a výměna těsnění, je-li třeba		K	K	K	K	
		Kontrola / dotažení šroubových spojů		D	D	D	D	
2	Ventily	Kontrola ventilových vůlí a zařízení, je-li třeba		K		K	K	
3	Vzduchový filtr	Kontrola a vyměnit, je-li třeba			K	K	K	
4	Hadička vzduchového filtru	Vyčistit			K	K	K	
5	Zapalovací svíčka	Kontrola stavu / vyčistit. Seřídít vzdálenost elektrod nebo vyměnit, je-li třeba				K	K	
6	Motorový olej	Výměna Kontrola úniku, případně zjistit příčinu a opravit		V		V	V	
7	Olejevý filtr	Vyměnit		V		V	V	
8	Olejevě sítko	Vyčistit		K		K	K	
9	Převodový olej	Vyměnit		V		V	V	
10	Olej předního diferenciálu	Vyměnit Kontrola úniku, případně zjistit příčinu a opravit		V		V	V	
				Výměna každé 4 roky				
11	Olej zadního diferenciálu	Vyměnit		V		V	V	
		Kontrola úniku, případně zjistit příčinu a opravit		Výměna každé 4 roky				
12	Vedení paliva	Kontrola prasklin a poškození benzínových hadiček. Vyměnit, je-li třeba				K	K	
13	Palivový filtr	Vyměnit		Každé 2 roky				
14	Přední brzda	Kontrola funkce a oprava, je-li třeba Kontrola hladiny brzdové kapaliny / těsnosti systému. Případně brzdovou kapalinu doplňte		K	K	K	K	
		Výměna brzdových destiček		Při opotřebení k limitu				
15	Zadní brzda	Kontrola funkce a oprava, je-li třeba Kontrola vůlí brzdových páček a brzdového pedálu, případně seřídte		K	K	K	K	
		Kontrola opotřebení brzdových destiček. Výměna, je-li třeba		K	K	K	K	
16	Brzdové hadice	Kontrola prasklin nebo jiných poškození Výměna, je-li třeba			K	K	K	
		Vyměnit		Každé 4 roky				
17	Kola	Kontrola deformací a poškození, vyměnit, je-li třeba		K		K	K	
18	Pneumatiky	Kontrola hloubky vzorku a poškození pneumatik Vyměnit, je-li třeba Kontrola tlaku vzduchu, případně tlak upravte			K	K	K	
19	Ložiska kol	Kontrola uvolnění nebo poškození Vyměnit, je-li třeba		K		K	K	
20	Řemen variátoru	Kontrola opotřebení, prasklin nebo jiných poškození. Vyměnit, je-li třeba				K	K	
21	Klouby hřídelů poloos	Promazat vazelinou				M	M	
22	Šrouby a matice	Kontrola / dotažení všech šroubových spojů		D	D	D	D	
23	Tlumiče pérování	Kontrola funkce a oprava, je-li třeba Kontrola úniku oleje. Vyměnit, je-li třeba				K	K	
24	Těhlice zadního kola	Promazat vazelinou				M	M	
25	Hřídel řízení	Promazat vazelinou				M	M	
26	Systém řízení	Kontrola funkce a oprava / výměna, je-li třeba Kontrola sbíhavosti, případně upravte		K	K	K	K	
27	Uchycení motoru	Kontrola prasklin nebo jiných poškození Vyměnit, je-li třeba				K	K	
28	Pryžové manžety poloos	Kontrola prasklin nebo jiných poškození Vyměnit, je-li třeba		K	K	K	K	

M: Promazání  
D: Dotažení

V: Výměna  
K: Kontrola, vyčištění a seřízení

Kontrolu, pravidelnou údržbu a opravy nechte provést v autorizovaném servisu TGB. Nezapomeňte si nechat vyplnit, orazítkovat a podepsat servisní knížku. V opačném případě by mohlo dojít ke zrušení záruky. Práce v tabulce pravidelné údržby jsou dány časovými nebo kilometrovými intervaly. Interval rozhodující pro údržbu je ten, který nastane dříve. Pravidelná kontrola, údržba a mazání dlouhodobě udrží Vaši čtyřkolku v nejlepším možném stavu. Nejvyšší možná bezpečnost provozu je jednou z odpovědností majitele / provozovatele stroje.

### **VAROVÁNÍ!**

Zanedbání péče o stroj nebo nesprávná údržba zvyšuje riziko zranění či úmrtí při jízdě nebo při používání vozidla. Pokud nemáte dostatek zkušeností s údržbou čtyřkolek, obraťte se na autorizovaný servis TGB.

### **VAROVÁNÍ!**

Při provádění údržby vypněte motor, není-li uvedeno jinak.

Pohyblivé části běžícího motoru mohou zachytit části těla nebo oblečení; elektrická zařízení mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

Běžící motor může při provádění údržby způsobit poranění očí, popálení, požár nebo otravu oxidem uhelnatým s rizikem zranění nebo smrti.

### **VAROVÁNÍ!**

Brzdové kotouče, brzdové třmeny, bubny a obložení brzd mohou být po jízdě velmi horké. Abyste předešli možným popáleninám, nedotýkejte se horkých dílů brzdového systému, dokud nevychladnou.

Intervaly uvedené v Tabulce pravidelné údržby platí při používání čtyřkolky za běžných podmínek. Pokud čtyřkolku používáte v těžších podmínkách (prach, mokro, vlhko či v zimním období), je nutné intervaly údržby podle okolností přiměřeně zkrátit.

### **UPOZORNĚNÍ!**

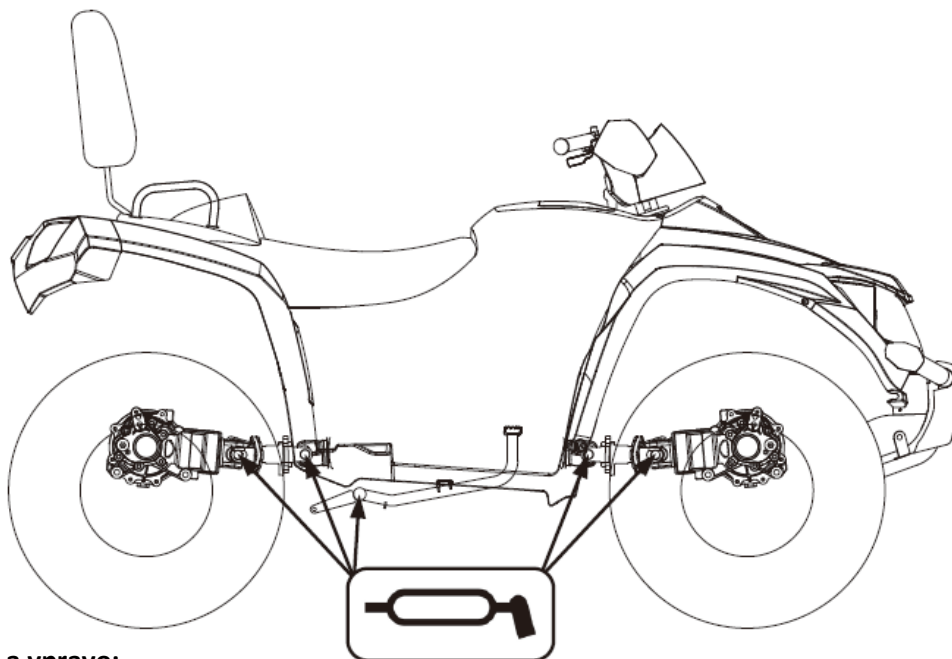
Některé položky vyžadují častější údržbu, pokud jezdíte často ve zvláště vlhkém, prašném nebo blátivém prostředí nebo při časté jízdě na plný plyn.

- Hydraulické brzdy - pravidelně kontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Je-li třeba, kapalinu doplňte. Každé 2 roky nechte v autorizovaném servisu TGB vyměnit gumová těsnění hlavního brzdového válce, těsnění brzdových třmenů a brzdovou kapalinu.
- Brzdové hadice nechte vyměnit 1x za čtyři roky, nebo jsou-li popraskané nebo poškozené.
- Pokud se výkon motoru časem zhoršuje, nechte odstranit karbonové usazeniny z hlavy válců, pístů a výfukového systému.
- Pokud vynechává zapalování, při samozápalech nebo přehřívání motoru nechte v autorizovaném servisu TGB provést pravidelnou údržbu a kontrolu motoru.

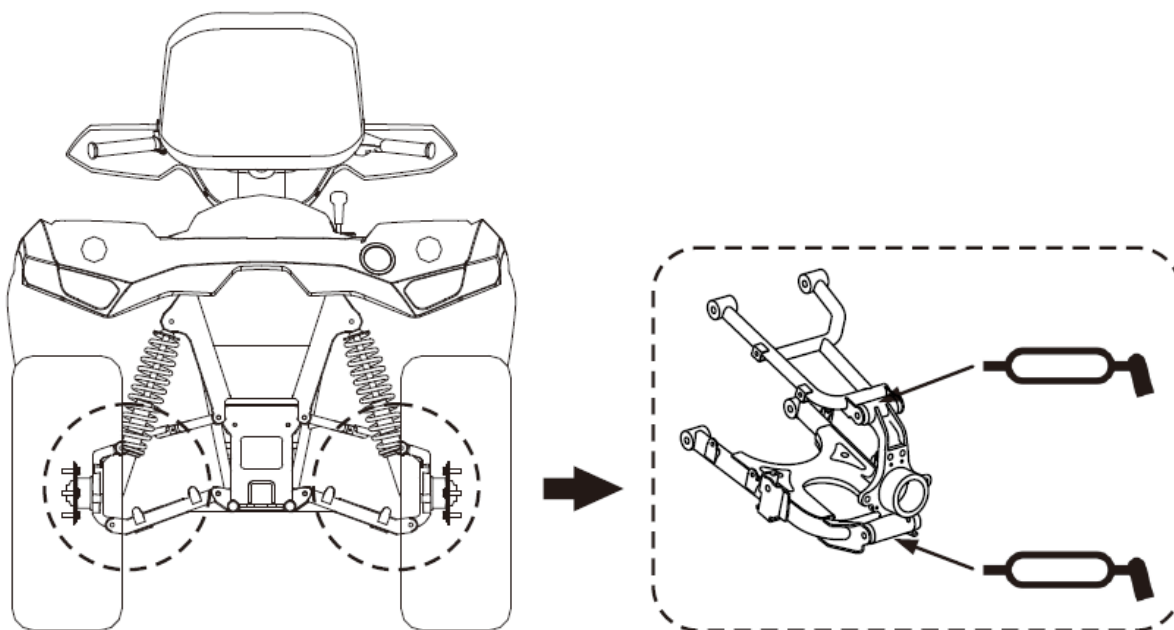
## MAZÁNÍ STROJE

V intervalech dle Tabulky pravidelné údržby nechte v autorizovaném servisu TGB provést promazání důležitých mazacích míst.

### Mazací místa:



Zadní A-ramena vlevo a vpravo:



## ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ ČTYŘKOLKY

### Mytí

Časté a důkladné čištění Vaší čtyřkolky zlepší nejen její vzhled, ale i výkony, a prodlouží životnost komponentů.

1. Před mytím čtyřkolky:
  - a. Zakryjte konec výfuku např. igelitovým sáčkem a silnou gumou, abyste zabránili vniknutí vody do výfuku.
  - b. Ujistěte se, že zapalovací svíčka a všechny plnicí a vypouštěcí šrouby jsou řádně dotažené.
2. Je-li motor mastný, použijte odmašťovací přípravek a štětec. Odmašťovací přípravek nepatří na hřídele kol.
3. Spláchněte špínu s odmašťovacím přípravkem zahradní hadicí. Používejte pouze nezbytně nutný tlak vody.



### **VAROVÁNÍ!**

- **Mokrý brzdy mohou mít sníženou brzdící schopnost, což zvyšuje pravděpodobnost nehody. Po umytí stroje brzdy vyzkoušejte. Několikrát zabrzděte při nízké rychlosti, abyste třením vysušili obložení brzd.**
- **Vysoký tlak může způsobit vniknutí vody do ložisek kol, brzd, těsnění, převodů a elektrických zařízení. Vysoký tlak vody z vysokotlakých automobilových myček byl již příčinou mnoha drahých účtů za opravu.**

4. Jakmile je hrubá špína smytá, omyjte všechny povrchy vlažnou vodou s jemným čisticím prostředkem mýdlového typu. Na nepřístupná místa použijte např. starý zubní kartáček.
5. Čtyřkolku ihned opláchněte čistou vodou a všechny povrchy vysušte jelenicí nebo čistým měkkým hadrem.
6. Sedadlo omyjte čisticím prostředkem na vinyl a koženku, aby zůstalo měkké a lesklé.
7. Na lakované a chromované povrchy použijte vosk automobilového typu. Vyhněte se přípravkům, které kombinují čistič a vosk, protože ty obsahují abraziva, která poškozují lakované povrchy.
8. Po umytí čtyřkolky nastartujte motor a nechte jej běžet několik minut na volnoběh.

### Uložení

#### Krátkodobé uložení

Čtyřkolku uložte na chladném a suchém místě, a je-li to nutné, zakryjte ji proti prachu prodyšnou plachtou.



### **VAROVÁNÍ!**

**Uložení čtyřkolky ve špatně větraných prostorách nebo zakrytí ještě vlhké čtyřkolky plachtou způsobuje rychlou korozi. Abyste korozi zabránili, neukládejte čtyřkolku ve vlhkém prostředí, jako jsou sklepy, stáje a místa, kde jsou uloženy silné chemikálie**

#### Dlouhodobé uložení

Před uložením čtyřkolky na delší dobu:

1. Proveďte všechny úkony popsané v kapitole Mytí čtyřkolky v tomto návodu.
2. Palivovou nádrž zcela naplňte palivem a přidejte do něj stabilizátor paliva (pokud je k dispozici), aby se palivo neznehodnotilo. Při delší přestávce doporučujeme naplnit nádrž 100oktanovým benzínem, například benzínem Benzina Verva, který neobsahuje biosložku, která se u 95oktanových benzínů po čase začne z benzínu oddělovat a usazovat na dně nádrže. To pak může výrazně zhoršit startování.
3. Nastartujte motor a nechte jej chvíli běžet, aby se palivo dostalo do celého palivového systému.
4. Proveďte následující kroky k ochraně válce, pístních kroužků atd. před korozi:
  - a. Vytáhněte koncovku zapalovací svíčky a zapalovací svíčku vyšroubujte.
  - b. Do otvoru zapalovací svíčky nalijte čajovou lžičku motorového oleje.
  - c. Nasadte koncovku na svíčku a svíčku přiložte k hlavě válců tak, aby elektrody svíčky byly uzemněné.
  - d. Startérem motor několikrát protočte. Našroubujte zapalovací svíčku zpět a nasadte koncovku.
5. Promažte všechny bovdeny a všechny čepy páček a pedálů.
6. Zkontrolujte / upravte tlak vzduchu v pneumatikách a čtyřkolku zvedněte, aby kola byla nad zemí. Pokud čtyřkolka stojí na zemi, čas od času ji o kus posuňte, aby pneumatiky nestály stále jedním bodem na zemi (deformace pneu).
7. Zakryjte koncovku výfuku například igelitovým sáčkem, abyste zabránili pronikání vlhkosti do výfuku.
8. Vyjměte baterii a plně ji nabijte. Baterii uložte na chladném a suchém místě a jednou za měsíc ji dobijte. Neskladujte baterii v příliš studených nebo teplých místech (s teplotou menší než 0°C nebo větší než 30°C).
9. Eventuální zjištěné závady opravte ještě před uložením čtyřkolky.

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud se Vám pomocí následujících postupů nepodaří závadu odstranit, obraťte se na autorizovaný servis TGB.

### Startér neotáčí motorem

#### Možná příčina

Přepálená pojistka  
Vybitá baterie  
Uvolněné kontakty baterie  
Uvolněné kontakty relé

#### Řešení

Vyměňte pojistku  
Dobijte baterii  
Zkontrolujte všechna připojení  
Zkontrolujte všechna připojení a relé

### Motor se otáčí, ale nechce startovat

#### Možná příčina

Nedostatek paliva  
Ucpaný palivový filtr  
Přítomnost vody v palivu  
Zanesená nebo vadná zapalovací svíčka  
Voda nebo palivo v motoru  
Ucpaný palivový filtr  
Nízké napětí baterie  
Mechanická závada

#### Řešení

Doplňte palivo  
Filtr zkontrolujte a vyčistěte nebo vyměňte  
Vypusťte palivový systém a natankujte čerstvé palivo  
Svíčku zkontrolujte, v případě potřeby ji vyměňte  
Kontaktujte autorizovaný servis  
Filtr vyměňte  
Dobijte baterii  
Kontaktujte autorizovaný servis

### Klepání motoru

#### Možná příčina

Špatná kvalita nebo nízké oktanové číslo paliva  
Nesprávné časování zapalování  
Nesprávná vzdálenost elektrod  
Špatná tepelná hodnota svíčky

#### Řešení

Nahradte předepsaným palivem  
Kontaktujte autorizovaný servis  
Seřidte vzdálenost elektrod  
Svíčku vyměňte

### Střílení do výfuku

#### Možná příčina

Slabá jiskra  
Nesprávná vzdálenost elektrod / špatná tepelná hodnota svíčky  
Staré nebo nedoporučené palivo  
Nesprávně namontovaný kabel svíčky  
Nesprávné časování zapalování  
Mechanická závada

#### Řešení

Svíčku zkontrolujte, vyčistěte a / nebo vyměňte  
Seřidte vzdálenost elektrod / svíčku vyměňte  
Nahradte správným palivem  
Kontaktujte autorizovaný servis TGB  
Kontaktujte autorizovaný servis TGB  
Kontaktujte autorizovaný servis TGB

### Motor běží nepravidelně, zastavuje se a vynechává

#### Možná příčina - slabá jiskra

Zanesená nebo vadná zapalovací svíčka  
Opotřebovaný nebo vadný kabel zapalovací svíčky  
Nesprávná vzdálenost elektrod nebo špatná tepelná hodnota svíčky  
Uvolněné elektrické kontakty zapalování  
Voda v palivu  
Nízké napětí baterie  
Skřípnutá nebo ucpaná odvzdušňovací hadička  
Nesprávné palivo  
Zanesený vzduchový filtr  
Závada omezovače rychlosti při jízdě na zpátečku  
Závada elektronického ovládání škrticí klapky  
Jiná mechanická závada

#### Řešení

Svíčku zkontrolujte, vyčistěte a / nebo vyměňte  
Kontaktujte autorizovaný servis  
Seřidte vzdálenost elektrod nebo svíčku vyměňte  
Zkontrolujte a dotáhněte všechny kontakty  
Nahradte čerstvým palivem  
Dobijte baterii  
Zkontrolujte a vyměňte  
Nahradte předepsaným palivem  
Filtr zkontrolujte a vyčistěte nebo vyměňte  
Kontaktujte autorizovaný servis  
Kontaktujte autorizovaný servis  
Kontaktujte autorizovaný servis

**Možná příčina - chudá směs**

Málo paliva nebo znečištěné palivo  
Nízkooktanové palivo  
Ucpaný palivový filtr

**Řešení**

Palivo doplňte nebo vyměňte, vyčistěte palivový systém  
Nahradte předepsaným palivem  
Filtr vyměňte

**Možná příčina - bohatá směs paliva**

Příliš vysokooktanové palivo

**Řešení**

Nahradte palivem s nižším oktanovým číslem

**Motor se zastavil nebo ztrácí výkon****Možná příčina**

Prázdná nádrž  
Skřípnutá nebo ucpaná odvodušňovací hadička  
Voda v palivu  
Zanesená nebo vadná zapalovací svíčka  
Opotřebovaný nebo vadný kabel zapalovací svíčky  
Nesprávná vzdálenost elektrod nebo špatná tepelná hodnota svíčky  
Uvolněné elektrické kontakty zapalování  
Nízké napětí baterie  
Nesprávné palivo  
Zanesený vzduchový filtr  
Závada omezovače rychlosti při jízdě na zpátečku  
Závada elektronického ovládání škrticí klapky  
Jiná mechanická závada  
Přehřívání motoru

**Řešení**

Doplňte palivo  
Zkontrolujte a vyměňte  
Nahradte čerstvým palivem  
Svíčku zkontrolujte, vyčistěte a / nebo vyměňte  
Kontaktujte autorizovaný servis TGB  
Seřidte vzdálenost elektrod nebo svíčku vyměňte  
Zkontrolujte a dotáhněte všechny kontakty  
Dobijte baterii  
Nahradte předepsaným palivem  
Filtr zkontrolujte a vyčistěte, nebo vyměňte  
Kontaktujte autorizovaný servis  
Kontaktujte autorizovaný servis TGB  
Kontaktujte autorizovaný servis  
Vyčistit chladič a jeho okolí  
Vyčistit exteriér motoru  
Kontaktujte autorizovaný servis TGB

**ZÁZNAMY O ÚDRŽBĚ**

Předprodejní prohlídka Datum:  
Najeto kilometrů:  
Razítko a podpis dealera:

1. servisní prohlídka Datum:  
Najeto kilometrů:  
Razítko a podpis dealera:

2. servisní prohlídka Datum:  
Najeto kilometrů:  
Razítko a podpis dealera:

3. servisní prohlídka Datum:  
Najeto kilometrů:  
Razítko a podpis dealera:

4. servisní prohlídka Datum:  
Najeto kilometrů:  
Razítko a podpis dealera:



## ZÁZNAM IDENTIFIKAČNÍCH ČÍSEL

Poznamenejte si identifikační číslo klíče, identifikační číslo vozidla (VIN) a výrobní číslo motoru pro usnadnění objednávání náhradních dílů u oficiálních prodejců značky TGB, nebo při případ odcizení stroje.

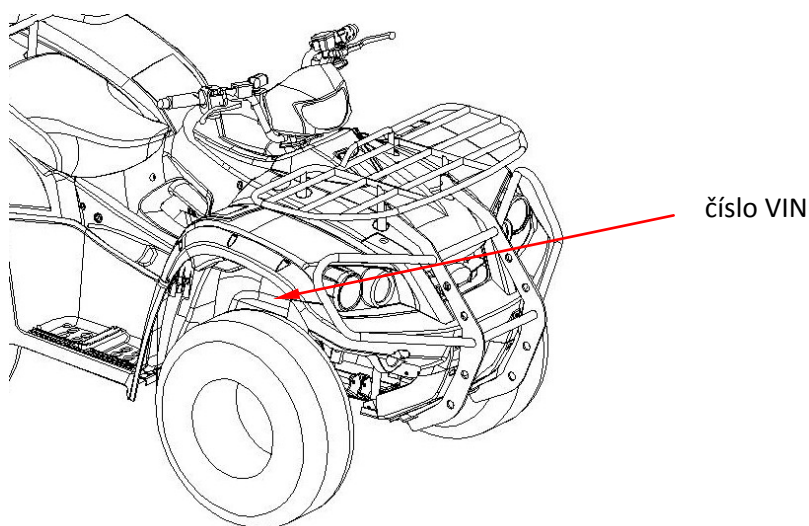
1. Identifikační číslo vozidla VIN:

Číslo VIN slouží k jednoznačné identifikaci Vaší čtyřkolky. Číslo VIN je vyraženo na rámu.

2. Výrobní číslo motoru:

3. Číslo klíče:

Číslo klíče je vyraženo na klíči. Poznamenejte si jej pro případ nutnosti objednat nový klíč.



---

Oficiální dovozce:



**ASP Group Distributing**

Staroplzenecká 290, 326 00, Letkov

+420 378 21 21 21 / [info@aspgroup.cz](mailto:info@aspgroup.cz)

[www.aspgroup.cz](http://www.aspgroup.cz) / [www.tgbmotor.cz](http://www.tgbmotor.cz)

© Copyright 2018 ASP Group s.r.o.

Tato publikace nesmí být v souladu se zákonem č. 618/2003 Sb. o autorském právu a právech souvisejících s autorským právem (autorský zákon) a dalšími příslušnými právními předpisy kopírována, přetištěna, uložena v systémech zpracování dat nebo přenášena elektronickými, mechanickými, fotografickými nebo jinými prostředky, přepsána, přeložena, upravována, zkrácena nebo rozšířena bez předchozího písemného souhlasu firmy ASP Group s.r.o. Totéž platí pro části této příručky a jejich použití v jiných publikacích.